

Seligenstädter Heimat-Blatt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt, Hainburg und Mainhausen
mit den amtlichen Bekanntmachungen

HERAUSGEGEBEN VOM HEIMATBUND SELIGENSTADT



Der Arbeitskreis Orgel (von links): Dr. Axel-Johannes Korb, Silke Göbel, Yvonne Hutzler und Felix Ponizy

FOTO: PRIVAT

Seligenstadt – „Der Verwaltungsrat wird sich mit der grundlegenden Frage auseinandersetzen müssen, alle 15 bis 20 Jahre eine erhebliche Summe zu investieren, um die Spielbarkeit der Wilbrand-Orgel zu erhalten, oder den mutigen Schritt eines technischen Neubaus zu gehen.“ So das Gutachten zur Orgel in der Seligenstädter Basilika, das Domkapellmeister und Orgelsachverständiger Professor Karsten Storck aus Mainz erstellt hat. Die technischen Defekte sind Gottesdienst- und Konzertbesuchern bekannt. Windundichtigkeit, hängen bleibende Töne und versagende Elektrik machen das Spiel zur Herausforderung. Das 1981 von der Firma Wilbrand erbaute Instrument hatte von Beginn an grundlegende Probleme, die auch mit Maßnahmen des Erbauers nicht zu beheben waren. 1999, nach 18 Jahren, waren umfangreiche technische und klangliche Arbeiten zur Substanzerhaltung für 280000 Mark notwendig. Seit

2014 sind Funktionsstörungen dokumentiert und Lösungsansätze vorgelegt worden. Allerdings wäre eine Erhaltung teurer als die Anschaffung vor 40 Jahren.

Das Gutachten führt eine lange Mängelliste auf, die zeigt, dass eine klangliche Verbesserung unmöglich ist. Es gibt eine unzuverlässige, fehleranfällige, gegen aktuel-

le Normen verstößende Elektrik. Klaviaturen und Trakturen sind ausgespielt. Die Position des Gehäuses macht es unmöglich, dass ein Ensemble auf der Empore gemeinsam musiziert.

Engagierte Bürger wollen mit Unterstützung der Pfarrei einen mutigen Schritt gehen. Auf „weltanschaulich neutraler Basis“ wollen sie

landesweit einen größeren sechsstelligen Spendenbetrag sammeln, damit die Basilika eine Orgel erhält, die ihrer europäischen Bedeutung entspricht. Dies soll den Bau eines Instruments ermöglichen, das als musikalisches Herzstück der Einhardbasilika wirken kann, dessen Klangfarben eine Faszination über die Grenzen Seligenstadts auslösen und das der Aufführung großartiger Musik für Stadt, Region und Land dienen kann.

Hessens Ministerpräsident Volker Bouffier unterstützt das als Schirmherr. Die Gründungsfeier des Fördervereins Basilika-Orgel Seligenstadt am Sonntag, 28. November, 11 Uhr, in der Kirche steht unter dem Motto: „Ziehen Sie mit uns alle Register!“ Ein Vertreter der Landesregierung spricht ein Grußwort; ein Vortrag informiert über die Geschichte der Orgel; der Vorstand des Vereins stellt sich vor. Für die Versammlung gelten die dann aktuellen Corona-Regeln.

Seligenstadt – Ausgerechnet bei der Einweihung des Toleranzorts „Zum Dialog“ in Seligenstadt ist es zu einem Zwischenfall gekommen: Als Imam Fraz Rana aus dem Koran las, riefen drei vorbeiraudelnde Jugendliche: „Halt die Fresse!“ Auf der Bleiche symbolisieren drei Blutbuchen die großen monotheistischen Weltreligionen – Judentum, Christentum und Islam. Die Initiative dazu kam vom örtlichen Lions-Club. Seite 6

Zwischenfall bei „Dialog“-Weihe

DLRG lehrt Kinder das Schwimmen

Seligenstadt – Pandemiebedingt ist die Ausbildung in Erster Hilfe bei der DLRG Seligenstadt ebenso zu kurz gekommen wie die Schwimmkurse. Um den Stau abzuarbeiten, hat der Ortsverein eine Kursoffensive gestartet. Bei der Jahresversammlung wurde Volkmar Engelbert als Vorsitzender bestätigt, Marius Müller zum neuen Stellvertreter gewählt, die Ausbildung leitet Jörg Harbrecht. Seite 4

SchillingTeam seit 1975

- Altersvorsorge • Finanzierung • Geldanlage
- Immobilien • Versicherung

Baufinanzierung Anschlussfinanzierung

Unsere Top-Konditionen

Zinsbindung	Sollzins p.a.	Effektiver Jahreszinssatz p.a.
5 Jahre	0,70 %	0,70 %
10 Jahre	0,81 %	0,84 %
15 Jahre	1,06%	1,08 %

Beispielrechnung: Nettodarlehenssumme: 200.000, Sollzinsbindung: 10 Jahre, Gesamtlaufzeit: 29 Jahre 8 Monate, Sollzins (gebunden): 0,81 % p.a., Effektiver Jahreszins: 0,84 % p.a., anfängliche Tilgung: 3%, Finanzierung bis max. 60% des Belebungswerts, Rate monatlich 635,00 €, Konditionen freiheitlich, in Abhängigkeit Ihrer Bonität. Stand: 05.11.21

Seit über 45 Jahren - Ihr Baufinanzierungsspezialist

Kirchstraße 36 • 63512 Hainburg Tel. 06182 - 9503-300 www.schillingteam.de

Unser Kind hat einen Herzfehler. Was jetzt?

Broschüren und Infomaterial erhalten Sie bei der

Kinderherzstiftung

Spendenkonto 90 003 503 Commerzbank AG Frankfurt (BLZ 500 800 00)

Mehr Infos unter www.kinderherzstiftung.de

küchenLEBEN ... wir lieben, was wir tun!

■ ansehen ■ erleben ■ auswählen

■ Individuell geplante Küche nach Maß

■ 3D-Planung und attraktive Preise

■ Perfekte Lieferung und Montage

Ab Dezember 2021 haben wir bereits für Sie die Küchenneuheiten von 2022 - weiterhin unter dem Motto -

MUT ZUR FARBE!

Röntgenstr. 2 ■ 63512 Hainburg ■ 0 6182/43 28 ■ www.kuechenleben-hainburg.de

Unsere Sommeröffnungszeiten bis einschl. 2. Oktober 2021: Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 Uhr und 14.30 Uhr - 18.00 Uhr

SPOT REPAIR
Die smarte Lösung!

Nicht ärgern! Kleine Lack- und Karosserieschäden reparieren wir schnell und professionell ab 119 €.

Jetzt Termin vereinbaren!
06106 660970

www.auto-beyer.de

AUTO BEYER
part of the HoB Repair Group

63110 Rodgau | Boschstr. 3 | info@auto-beyer.de



Musikfilm über Widerständlerin

Seligenstadt – Zum 101. Geburtstag der Widerstandskämpferin Cato Bontjes van Beek zeigt die Pfarrei St. Marien den Konzertfilm „Cato“. Beginn ist am Sonntag, 14. November, um 19 Uhr, es gilt die 3G-Regel. Cato hatte sich im Widerstand gegen Hitler bei der „Roten Kapelle“ engagiert. Auszüge ihrer Briefe, Vertonungen von Texten und Liedern zeigen eine mutige Frau, die nur 22 Jahre alt wurde. Regie führte Helge Burggrabe, Darstellerin ist Julia Jentsch, es musiziert das Vokalensemble Sjaella. mt

VORWERK

Schlecht-Wetter-Retter!

Der Besserwischer:
Sauberes Zuhause auch
bei Schmuddelwetter!

Kabellos
Saugen &
Wischen
gleichzeitig!

Kostenlose und
unverbindliche Vorführung!
Maximilian Metzmann
Ihr Vorwerk Kundenberater
in SELIGENSTADT
0151 74 50 21 66
Maximilian.Metzmann@kobold-kundenberater.de

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17-37, 42270 Wuppertal

Wir sind für Kinder da

ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

IBAN: DE80 1002 0500 0003 3910 01, Fon +49 30 206491-17
www.albert-schweitzer-verband.de

WINTERPREISE

WAREMA
Kassettenmarkisen

BESUCHEN SIE UNSERE NEUE AUSSTELLUNG

Mo.-Mi. 7.00-12.00 Uhr
12.30-17.00 Uhr
Do. 7.00-12.00 Uhr
12.30-18.00 Uhr
Fr. 7.00- 14.00 Uhr
Sa. nach Vereinbarung

DIESELSTRASSE 11
63165 MÜHLHEIM/MAIN
TELEFON 06108 / 7 38 07
TELEFAX 06108 / 7 16 34
www.rolladen-epple.com

EPPLER
Rolladen • Markisen • Jalouisen
Sonnenschutz

Ehrungen bei Rheuma-Selbsthilfe

Jubilare der Selbsthilfegruppe Seligenstadt: Leiterin Katrin Stadtmüller würdigte Helmut Krammig (Bild links), Christian Steinhilb, Geschäftsführer der Rheuma-Liga Hessen, ehrte Edeltraud Eggers, beide für 25 Jahre. Neu gewählt sind Eva Zehnder und Bärbel Otto, neu verteilt die Aufgabengebiete. Die Trockengymnastik in der Sporthalle der Emmaschule ist donnerstags von 16.15 bis 17.15 und von 18.15 bis 19.15 Uhr – ärztliche Verordnung erforderlich. Auskünfte gibt es beim Rheuma-Treff alle zwei Monate am dritten Dienstag im evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße 24. FOTOS: PRIVAT

Hofsänger im Konzert beim Kunstforum

Seligenstadt – Die Mainzer Hofsänger sind Gäste beim Weihnachtskonzert des Seligenstädter Kunstforums am Freitag, 26. November, 20 Uhr, in St. Marien, Steinweg 25. Karten in der Tourist-Info und online kosten 29, ermäßigt 25 Euro, an der Abendkasse drei mehr (2G-Regel).

Gesungene Lebensfreude – kaum ein Chor verwirklicht dieses Motto so wie die Hofsänger. 1926 aus dem Extra-Chor des Konservatoriums hervorgegangen, 1955 erstmals im Fernsehen aufgetreten, verkörpert der Chor die Mänzer Fassenacht. Schöne Stimmen, gepaart mit Musikalität und Präzision, begeisterten das Publikum. Waren es zunächst Fastnachtskampagnen und weltliche Konzerte, gibt es seit mehr als 20 Jahren auch Kirchen- und Weihnachtskonzerte. Mit wachsender Begeisterung wurde das Repertoire ausgebaut. Die Berliner Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche, die Dome zu Speyer, Mainz, Magdeburg und Halberstadt waren Konzertorte. Nun St. Marien! mt [» kunstforum-seligenstadt.de](http://kunstforum-seligenstadt.de)

Christbäume für alle drei Stadtteile

Seligenstadt – Weihnachtsbäume für den Seligenstädter Marktplatz sowie Klein-Welzheim und Froschhausen hat die Stadtverwaltung gesucht. „Mitte Oktober haben wir einen Aufruf gestartet, nun können wir vermelden, dass wir für alle drei Stadtteile schöne Bäume gefunden haben“, freut sich Bürgermeister Daniell Bastian über rege Teilnahme der Bevölkerung.

Der städtische Bauhof bekam zahlreiche Anrufe von Privatleuten, die einen zu groß gewordenen Baum fällen lassen wollten. Nach Sichtung vieler „sehr schöner Exemplare“, so Bauhofleiter Harald Ott, ist die Entscheidung gefallen. Der Baum für den Marktplatz kommt aus Seligenstadt, die für die Ortsteile sind aus Klein-Welzheim. Sie werden kostenlos gefällt und abtransportiert.

Die drei von der Stadt aufgestellten und illuminierten Christbäume stehen auf dem historischen Marktplatz der Kernstadt, am Bürgerhaus in Klein-Welzheim und an der Kirche St. Margaretha in Froschhausen. mt

Gottesdienst in Kinder-Kirche

Seligenstadt – Zur Kinder-Kirche lädt die Evangelische Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen ein. Kinder ab vier Jahren feiern am Sonntag, 14. November, 9.30 Uhr, in der Kirche an der Aschaffenburger Straße erst mit den Erwachsenen und ziehen dann mit dem Begleit-Team zum Kirchhof, bei schlechtem Wetter in die Kita, um ihren eigenen Gottesdienst zu erleben. Beide enden nach etwa einer Stunde. Im Anschluss können sich die Kleinen mit ihren Eltern im Kirchen-Café treffen. mt

IMPRESSUM



Seligenstädter Heimatblatt
www.stadtpost.de

Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt
Vorsitzender: Richard Biegel
E-Mail: Heimatbund@Heimatbund-Seligenstadt.de
www.Heimatbund-Seligenstadt.de

Verlag: Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG
Waldstraße 226, 63071 Offenbach

Hausanschrift und zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum Verantwortlichen.

Geschäftsführer:
Daniel Schöningh, Thomas Kühlein

Redaktion:
Tel. 06182 929829
seligenstadt@op-online.de
Axel Grysczyk (V.i.S.d.P.)
Axel.Grysczyk@op-online.de

Anzeigen:
Tel. 069 850080
Jelisaweta Scherdel (Ltg.)
medialeitung@op-online.de

Zustellung:
Tel. 069 85008-443
leserservice@extratipp.com
Burghard Aul (Ltg.)

Druck:
Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG
Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach

Anzeigenpreis nach Preisliste 60 vom 1.1.2021
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Ideal wäre auch ein Hinweis unter Angabe Ihrer Anschrift auf www.stadtpost.de unter dem Reiter Zustellung, damit wir unsere Träger informieren können.

Ihr Draht zum Heimatblatt

Zeitungszustellung

069 85008-443 oder
leserservice@extratipp.com

Gewerbliche Anzeigenannahme

Kevin Demuth, 06182 929833 oder
kevin.demuth@op-online.de

Rafael Koutsourakis, 06182 929832 oder
rafael.koutsourakis@op-online.de

Redaktion Seligenstadt@op-online.de oder 06182 929821

Hier spricht das Turmmännchen

Grüß Gott, ihr Lieben!

„Fiat lux“, es werde Licht, so beginnt die Schöpfungsgeschichte. „Und Gott sah, dass das Licht gut war“, heißt es in der Fortsetzung im ersten Buch Mose. Ob der liebe Gott diesen Satz beim Blick in unsere Seligenstädter Basilika wiederholen würde?

Von meinem Standort aus bleibt mir das Innere des Gotteshauses zwar verwehrt. Aber neugierig geworden durch das gleißende Licht erfuhr ich dann von Insidern, dass im Mittelschiff der altehrwürdigen Kirche eine neue Beleuchtung installiert worden sei.

Lange Röhren von der Orgelempore bis zur Vierung am Mittelaltar. Der Zuwachs an Helligkeit, so hieß es, sei dank moderner LED-Technik nicht zu bestreiten.

ob der Preis dieser „Erleuchtung“ aber den Kriterien des Denkmalschutzes genüge, daran haben wohl

manche Zweifel. Von einer „Bahnhofshallen-Atmosphäre“ war die Rede, und es sollen sogar noch derbere Vergleiche gebraucht worden sein. Erinnert sei in diesem Zusammenhang daran, dass bis in die Mitte des vergangenen Jahrhunderts hinein das Mittelschiff eine barocke Gewölbedecke hatte und diese mit großem Aufwand durch eine dem karolingischen Stil entsprechende Holzdecke ersetzt wurde.

Dem damaligen Landeskonservator Otto Müller, der diesen Umbau maßgeblich initiierte, war es ein besonderes Anliegen, das Erbe Einhards auch stilistisch sichtbar werden zu lassen. Was würde er zu dieser Deckenbeleuchtung wohl sagen?

Der uralte Konflikt zwischen dem Bewahren des historischen Baustils und den Segnungen des technischen Fortschritts – an diesem Beispiel erleben wir

ihn im Kleinen.



Zum Trost für alle Betrübten sei allerdings gesagt, dass sich in diesem Bauwerk ohnehin die Stilrichtungen seiner mehr als 1000-jährigen Geschichte widerspiegeln. Was aber seinen Wert als Kulturgut von europäischem Rang nicht schmälert. Und fast jeder Abt oder Pfarrer hat der Nachwelt seine eigenen „Denkmäler“ hinterlassen. In dieser Hinsicht unterscheiden sich die geistlichen und die weltlichen „Herrscher“ übrigens kaum voneinander!

Seid herzlichst gegrüßt!
Euer Turmmännchen

Gedenken am Volkstrauertag pandemiegemäß

Seligenstadt – Zum Gedenken an alle Opfer von Krieg, Gewaltherrschaft und Vertreibung gibt es am Sonntag, 14. November (Volkstrauertag), um 11.30 Uhr eine Feierstunde der Stadt Seligenstadt beim Ehrenmal auf dem Soldatenfriedhof – mit stiller Kranzniederlegung. FDP-Bürgermeister Daniell Bastian und Sozialverband VdK laden ein. VdK-Chef Achim Steibert spricht den Prolog, die Ansprache vor der Kranzniederlegung hält Bastian.

Alle Gedenkveranstaltungen in Seligenstadt gehorchen den pandemiebedingten Regeln. In der Kernstadt ist weder Instrumental noch Gesangsbegleitung vorgesehen. In Klein-Welzheim beginnt das Gedenken von Vereinsring und VdK-Ortsverband um 10.30 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofs, anschließend ist Kranzniederlegung. Erster Stadtrat Michael Gerheim hat seine Teilnahme zugesagt. In Froschhausen lädt der Vereinsring um 10.30 Uhr zur Kranzniederlegung am Ehrenmal.

Gesprächskreis für pflegende Angehörige

Seligenstadt – Was mache ich, wenn einer meiner Angehörigen pflegebedürftig ist? Welche Leistungen aus der Pflegeversicherung stehen mir zu? Wie komme ich mit schwierigen oder herausfordernden Situationen zurecht? Mit diesen und anderen Fragen kommen pflegende Angehörige zu einem kostenlosen Gesprächskreis zusammen, den die städtische Seniorenbereaterin Anke van den Bergh begleitet. Sie ist Expertin zu den Themen Pflege, Begleitung und Beratung von Angehörigen.

Unter den geltenden Corona-Auflagen sowie 3G-Regelung ist der nächste Gesprächskreis angesetzt für den morgigen Donnerstag, 11. November, 15 bis 16.30 Uhr, im Altenclub, Wallstraße 38-40 in Seligenstadt. Um die Sicherheit der Teilnehmer zu gewährleisten, ist es erforderlich, sich anzumelden bei Anke van den Bergh unter ☎ 06182 87-5100 oder aber per E-Mail an die Adresse seniorenberatung@seligenstadt.de.

mt

Löwer grün erleben 5-MAL IN DEINER NÄHE

ES WERDE LICHT!

ADVENT BEI LÖWER AB FREITAG, 12. NOVEMBER 2021

Bald ist es wieder soweit und die leuchtende Adventszeit startet in unseren Gärtnereien. Unsere Florist:innen freuen sich Ihnen unsere diesjährige Adventskollektion vorzustellen. Lassen Sie sich von unserer Adventsvielfalt inspirieren und schlendern Sie an handgefertigter Adventsfloristik, schöner Adventsdeko und weihnachtlichen Pflanzen vorbei. Genießen Sie unsere festlich und liebevoll geschmückten Gärtnereien und holen Sie sich den Advent nach Hause.

STÜCK NUR 4,99*

SICHERHEIT GEHT VOR!

LÖWERS GROSSE WEIHNACHTSSTERNE
aus eigener Anzucht | in vielen verschiedenen Farben | 5–7 Brakteen | im Topf-Ø 13 cm

JETZT NUR 6,99*

HELEBORUS NIGER WEISSE CHRISTROSE
mit vielen Blüten und Knospen | im Topf-Ø 12 cm

Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.

girocard

* Angebote gültig bis zum 21. November 2021
Biete zahlreiche kontaktlos, Barzahlung ist ebenso möglich.

GOLDBACH/ ASCHAFFENBURG

» A3 Ausfahrt AB-Ost

Andreas & Gustav Löwer GbR
An der Lache 135–137
Tel. 06021 / 90162-0
goldbach@gärtnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 09:00–19:00 Uhr
Sonntag 11:00–13:00 Uhr
So. 14. & 21.11. 12:00–18:00 Uhr

ROSSDORF

» Direkt an der B38
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR
Heinz-Friedrich-Straße 12
Tel. 06154 / 69409-0
rossdorf@gärtnerei-loewer.de
Mo.–Fr. 08:30–18:30 Uhr
Samstag 08:30–18:00 Uhr
So. 14. & 21.11. 12:00–18:00 Uhr

HANAU

» Gewerbegebiet HU-Nord
Martin und Gustav Löwer GbR
Oderstraße 1
Tel. 06181 / 18050-0
hanau@gärtnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 09:00–19:00 Uhr
So. 14. & 21.11. 12:00–18:00 Uhr

MÖMLINGEN

» Direkt an der B426
Löwer GmbH, Andreas Löwer
Bahnhofstraße 37
Tel. 06022 / 50893-0
moemlingen@gärtnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 09:00–18:30 Uhr
So. 14. & 21.11. 12:00–18:00 Uhr

SELIGENSTADT

» A3 Abfahrt Seligenstadt
Martin Löwer
Dudenhöfer Straße 60
Tel. 06182 / 290861
seligenstadt@gärtnerei-loewer.de
Mo.–Sa. 09:00–18:30 Uhr
So. 14. & 21.11. 12:00–18:00 Uhr

FOLGE UNS AUF: www.gaertnerei-loewer.de

Kinder sollen schwimmen lernen

DLRG Ausbildungsoffensive gestartet / Engelbert bleibt Vorsitzender

Seligenstadt – Da es bei der DLRG Seligenstadt 2020 coronabedingt keine Jahresversammlung gab, blickten die Mitglieder diesmal auf 2019 und 2020 zurück. Ort war erstmals die neue Fahrzeughalle am Freibad. Im Mittelpunkt standen Wahlen. Volkmar Engelbert ist als Vorsitzender bestätigt. Neuer Stellvertreter ist Marius Müller, bisher für Ausbildung zuständig – Matthias Kunze stand nicht mehr zur Verfügung, will sich aber als Beisitzer weiter einbringen. Zum Leiter Ausbildung wurde Jörg Harbrecht gekürt, Stellvertreter ist Robin Fischer.

Die Einsatzabteilung leitet weiter Erik Friedrich. Ihn unterstützen bei Sanitätswesen und Funk Yasin Ilyas, bei der Strömungsrettung Barbara Rickert. Als Schatzmeister ist Thomas Blank bestätigt, die Schriftführung hat Marcus Pillekamp inne. Martin Hartmann wurde zum Material- und Gerätewart bestimmt, unterstützt von Sebastian



Vorstand (von links): Barbara Rickert, Marcus Pillekamp, Matthias Kunze, Thomas Blank, Martin Hartmann, Jörg Harbrecht, Marion Vahldieck, Volkmar Engelbert, Maya Goerick, Robin Fischer, Erik Friedrich, Marius Müller, Sebastian Puth und Yasin Ilyas

FOTO: PRIVAT

Puth. Beisitzerin bleibt Marion Vahldieck. Die Kassenprüfung übernehmen weiter Andrea Vogel und Ayla Sattler, dazu kommt Ruth Prieshof.

2019 konnte die Mitgliederzahl der Ortsgruppe um 36 auf 366 erhöht werden. 2020 blieb sie konstant: ein neues Allzeithoch.

Laut Bericht von Erik Friedrich wurden 2019 knapp 40 Einsätze und Übungen abge-

arbeitet. Erwähnenswert war der Einsatz nach dem Unwetter im August 2019, bei dem die DLRG die Feuerwehr unterstützte. Zudem war die Ortsgruppe beim Rosenmontagszug in Seligenstadt, der Beachparty in Mainflingen, dem Ironman am Langener Waldsee und dem Fischerstechen auf dem Main aktiv. Insgesamt leisteten die Ehrenamtlichen fast 850 Stunden.

2020 gab es coronabedingt nur sechs Einsätze, knapp 200 Stunden. Trotzdem absolvierten Kräfte der DLRG 44 Lehrgänge. So steht neben Erik Friedrich mit Marius Müller ein weiterer Zugführer zur Verfügung. Aktuell sind 37 Mitglieder aktiv.

Im Freibad leisteten Rettungsschwimmer 2019 mehr als 260 Stunden Beckenaufsicht und unterstützten die

hauptamtlichen Bademeister zu den Stoßzeiten im Sommer. Wegen Corona gab es 2020 keine Beckenaufsicht. Beim zentralen Wasserrettungsdienst Küste engagierten sich 2019 acht Seligenstädter, 2020 noch sechs.

Außerdem wurde eine Bilanz der Ausbildung in Erster Hilfe vorgestellt. Demnach wurden 2019 etwa 300 Personen geschult. 2020 sank die Zahl auf 40, da fast alle Kurse der Pandemie zum Opfer fielen. Um den Rückstand abzuarbeiten, gibt's aktuell jeden ersten und dritten Samstag im Monat Kurse im Riesen.

Einen ähnlichen Kontrast meldet die DLRG bei den Schwimmkursen: Gab es 2019 etwas mehr als 170 Teilnehmer und 120 Schwimmabzeichen, waren es 2020 nur noch 71 Abzeichen. Um möglichst vielen Kindern das Schwimmen beizubringen, startet die DLRG eine Ausbildungsoffensive und bietet zusätzliche Kurse speziell für Anfänger an.

mt

KUHN'S ANGEBOTE

Gültig vom 11.11. bis 17.11.2021

Druckfehler vorbehalten.
Angebot gültig solange Vorrat reicht.

Wochen-Angebote von Donnerstag, 11.11. bis Mittwoch, 17.11.2021

Rinder-Tafelspitz	aus unserer Heimat das besondere Kochfleisch, auch für leckere Salate	100g	1,69 €
KUHNS Grillbraten	magerer Schweinebauch mit Zwiebeln gefüllt & gewürzt - auch zum Grillen	100g	1,19 €
Krakauer im Ring würzig-herzhaf		100g	1,29 €
Sülzpressack & Bärlauchpressack würzig,	leichter Spessarter Genuß - mit dem leckeren Geleemantel	100g	1,39 €
Clubsalat mit frischem Lauch & würziger Lyoner, hausgemacht		100g	1,39 €
Peppadew Frischkäse fruchtig mit milder Schärfe, hausgemacht		100g	1,39 €
NUR AUF VORBESTELLUNG! Vorlauf mind. 4 Arbeitstage (bis Weihnachten)			
KUHN MACHT GANS - ganz einfach!			
Fix & fertig gegart mit Beilagen (Rotkraut, Klößen & Sauce) zur einfachen Fertigstellung zuhause!			
1/1 vorgegartete Gans mit Beilagen (4-6 Portionen)		1 Paket	82,00 €
1/2 vorgegartete Gans mit Beilagen (2-3 Portionen)		1 Paket	45,00 €

Unser Imbiss-Bistro bietet Ihnen:

Rinderbraten an dunkler Sauce	mit hausgemachten Kartoffelknödeln & Apfelrotkohl (5)*	8,50 €
Donnerstag, 11.11.2021	Ofenfrischer Leberkäse	6,20 €
	mit Bratkartoffeln & frischem Beilagensalat (1), (4), (5), (7)*	
Freitag, 12.11.2021	Viktoriabarsch auf Gemüsebett mit Salzkartoffeln (5)*	8,50 €
	Hausgemachter Matjessalat mit Salzkartoffeln (2)*	7,50 €
Montag, 15.11.2021	Gekochtes Rippchen auf Sauerkraut mit Salzkartoffeln (1), (3), (4), (5), (7)*	6,50 €
	Tortellini mit Käsefüllung in Schinken-Sahne-Sauce, dazu ein leckeres Dessert (1), (2), (3), (4), (5), (7)*	6,20 €
Dienstag, 16.11.2021	Cordon Bleu (vom Schwein)	6,90 €
	dazu Salzkartoffeln & Erbsen-Kartoffelgemüse (1), (3), (4), (5), (7)*	
Mittwoch, 17.11.2021	Hausgemachte Linsensuppe mit Wurstcheneinlage, dazu ein leckeres Dessert (1), (4), (5), (7)*	6,20 €
	Putensteak in fruchtiger Curryrahmsauce mit Basmatireis & Brokkoli-Gemüse (3), (5)*	7,50 €
	„Berner Rollen“ gefüllter Leberkäse, dazu Kartoffelpüree & ein frischer Beilagensalat (1), (3), (4), (5), (7)*	6,50 €

(*) Enthält kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe und Allergen gemäß VO 1169/2011(5) mit Nitritpökelsalz (2) mit Konservierungsmittel (3) mit Barstoffs (4) mit Antioxidationsmittel (5) mit Geschmacksverstärker (6) mit Süßungsmittel (7) mit Phosphat (8) geschweift - Informationen zu Allergenen erhalten Sie an der Theke von unserem Fachpersonal. Entsprechende Listen mit den Allergenen und Zusatzstoffen liegen ebenfalls an der Theke zur Einsicht aus.

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. – Fr. 7.30 Uhr – 18.30 Uhr, Sa. 7.30 – 14.00 Uhr

Metzgerei Kuhn – Häuser Metzgerei-Feinkost GmbH & Co. KG
Dieselstraße 7 · 63500 Seligenstadt
Tel. 0 61 82/2 5134 · Fax 0 61 82/2 02 20
www.partyservice-kuhn.de

Elektro Valk

Waschmaschinen und andere Haushaltgeräte
fabrikant, mit kl. Lackfehlern, leicht, einsetzbar, mit voller Garantie und Kundendienst
Gute Lieferung und Montage.

Aktion: Größer - Schneller - Sparsamer
10 Kg Waschmaschine NUR 498,-€

Mo., Di., Mi., Fr.: 9:00 – 19:00 Uhr
Do.: 9:00 – 20:00 Uhr – Sa.: 9:00 – 16:00 Uhr
Großer Kundensparkplatz - Telefon (06127) 73 96
Wir machen Finanzierungsangebote - www.elektro-valk.de

**Solls ne neue Pumpe sein
schau doch mal bei Winkler rein!**

**Sanitär - Öfen
Pumpen - Gas
Kapellenstr. 14-15
63500 Seligenstadt
Tel. 06182/22524**

Was, wenn IHRE BANK
Kriege und Klima-
katastrophe befeuert?

[www.urgewald.org/
banktivistin](http://www.urgewald.org/banktivistin)

Angebote gültig bis
16.11.2021

GETRÄNKE FRIEDRICH

Party-Service – Weine – Spirituosen – Präsentkörbe

Radeberger Pilsener

20 x 0,5 l **11,99 €**

Radeberger Pilsener

24 x 0,33 l **11,99 €**

Ensinger Mineralwasser

12 x 0,75 l **5,69 €**

Rapps Säfte - roter Deckel

6 x 1,0 l **7,99 €**

Abholpreise zuzüglich Pfand (Für Druckfehler keine Haftung)

Friedrich-Ebert-Straße 28 – 63500 Seligenstadt
Telefon (06182) 37 40

Mo–Mi: 9:00–12:30 | Do+Fr: 9:00–12:30 und 14:30–18:00 | Sa: 8.30–14:00

Goldhaus Obertshausen

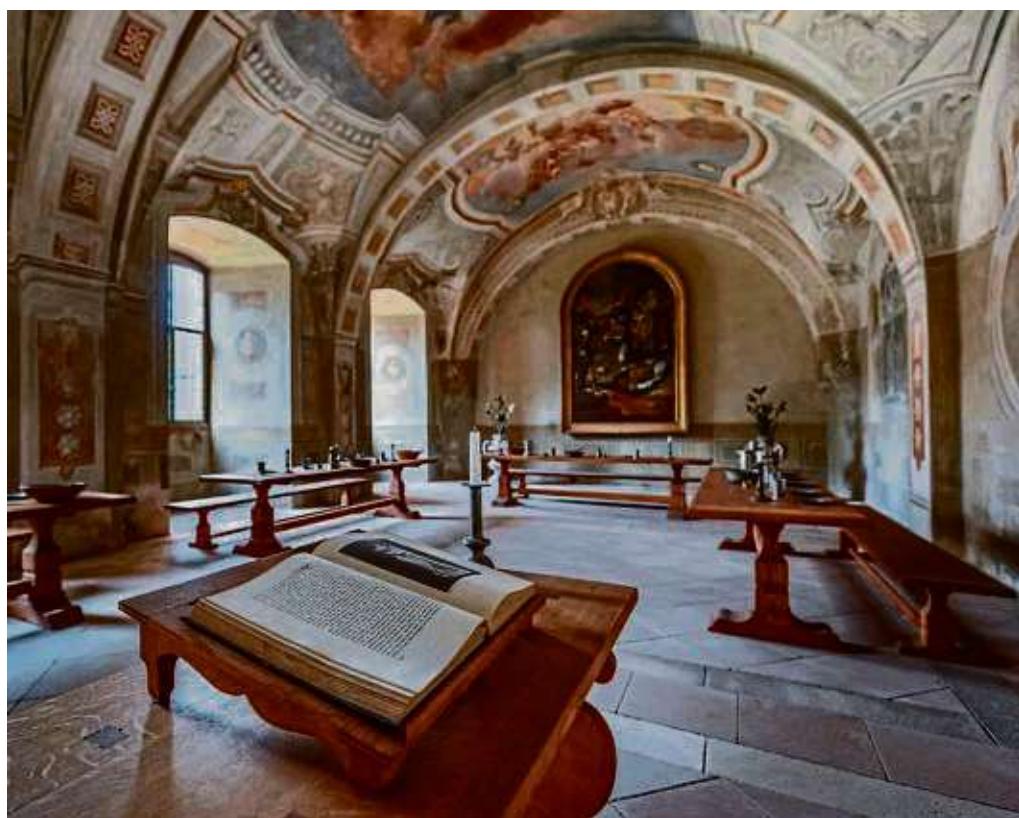
**SCHAFFEN SIE AUS ALTEN WERTEN
NEUE MÖGLICHKEITEN**

Ankauf von:
Schmuck | Gold | Münzen |
Uhren | Antiquitäten

Tel. 0 61 04 9 53 13 15 | www.goldhaus.net

**Jetzt Termin vereinbaren!
Online oder telefonisch!**

Holger Honig | Heusenstammer Straße 3 | 63179 Obertshausen
Für mehr Zeit & Diskretion – Termine nach Vereinbarung!



Führung zu Klosterleben gemäß Benediktsregel

Zur Sonderführung „Gelebte Regeln – Geregeltes Leben“ mit Rundgang durchs frühere Seligenstädter Kloster laden die Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen für Sonntag, 14. November, 14 Uhr. An ausgewählten Plätzen soll eine Vorstellung von Inhalt und Aufbau

der Benediktsregel aus dem Frühmittelalter vermittelt werden. Auch die Organisation des Klosters und des täglichen Lebens auf deren Grundlage ist Inhalt. Um den Klang der Regula Benedicti zu vermitteln, trägt Uschi Lüft Passagen vor.

FOTO: MICHAEL LEUKEL/PRIVAT

Ausstellung in Galerie endet

1700 Jahre Juden in Deutschland

Seligenstadt – Zur Finissage der Ausstellung „Take Me to the Bar“ von Maria Dimitriou lädt die Seligenstädter Galerie ToTuart. Am Samstag, 13. November, 12 Uhr, zeigt sie eine persönliche Werkschau von Öl- und Acrylgemälden an der Wolfstraße 9-13. Menschenbilder, Selbstporträts und Straßenszenen werfen einen sinnlichen Blick aufs Alltagsleben einer mediterranen Altstadt oder auf Bars als Orte der Begegnung jenseits des Alltäglichen. mt

Seligenstadt – Der Kleine Kunst- und Literaturkreis Seligenstadt trifft sich unter Leitung des Dozenten Winfried Sahm auch noch an den beiden nächsten Donnerstagen, 11. und 18. November, jeweils um 10 Uhr im St.-Josefs haus, Eingang Jakobstraße, zweiter Stock. Das Thema lautet „1700 Jahre Juden in Deutschland“. Es gelten die aktuellen Pandemieregeln. Interessenten sind willkommen, Infos bei Irmintraut Sauer, ☎ 06182 3970. mt

Totengedenken: Texte und Töne

Seligenstadt – Die Seligenstädter Basilika-Pfarrei St. Marcellinus und Petrus lädt zur musikalisch-literarischen Veranstaltung am Volkstrauertag (Sonntag, 14. November), 18 Uhr, in die Klein-Welzheimer Kirche St. Cyriakus. Gemeindemitglieder tragen Texte namhafter Autoren vor, umrahmt von Musiksolisten. Beim Totengedenken soll die Kunst der Worte und Töne als Inspiration und Hilfe dienen. Spenden kommen der Kirchenrenovierung zugute. mt

3. UND 4. AUSGABE ESTHER JORDI TROPHY 2020-21

wegen der Corona-Pandemie

Einzelturnier 27. / 28. November 2021

Bukarest Rumänien

Erstes 10.000€ Turnier in Rumänien, Bukarest, im Olympiapark.

Wer möchte mit diesem tollen Sport Geld verdienen?

Wenn Sie als Frau oder Mann erfolgreich mit den Füßen Tennis spielen, dann sind Sie hier genau richtig. Durch zahlreiche Sponsoren geht es um eine Gewinnsumme von 10.000€.

Steigen Sie ein, zeigen Sie, wie gut Sie sind und verdienen Sie Geld mit diesem tollen Sport. Setzen Sie sich bis 21.11.2021 auf die Teilnehmerliste.

Die Einschreibegebühr beträgt 20 Euro.

Anmeldung bis 19.11.2021 unter folgender Adresse:
Josef Rothenfluh • www.esther-jordi-trophy.com
E. Schiblstr. 24 • Postfach 377 • CH-2543 Lengnau • Tel.-Nr. 032 652 22 26
Mob. 079 695 65 35 WhatsApp • josef.rothenfluh@gesundheitsclub.ch

GEWINNSPIEL:
Die ersten 3 Anmeldungen, die mit dem Kennwort EXTRA TIPP an Herrn Rothenfluh gehen, erhalten Ihren Aufenthalt im Hotel Olympic von vom 26. 11. – 29. 11. GRATIS.

Wir spielen mit den Füßen Tennis.

NEUE MAINTERASSE
SELIGENSTADT MIT 1800

AB 17.00 UHR

Donnerstag ist Schnitzeltag!

AB 11 EURO SCHLEMMEN

Restaurant Neue Mainterrasse
Kleine Maingasse 16-18 | 63500 Seligenstadt
Tel.: 06182 82 42 80
E-mail: essen@neuemainterrasse.com
www.neuemainterrasse.com

Unsere Angebote

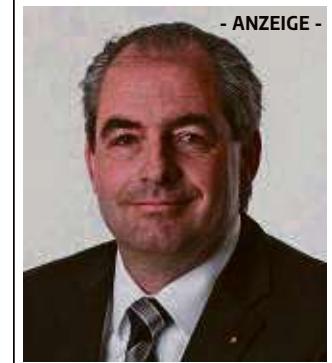
montags	2 Zimtweck	nur 2,49 €
dienstags	2 Puddingkreppe	nur 2,99 €
mittwochs	2 Käse-Mandarinen-Schnitten	nur 3,29 €
donnerstags	2 Pfirsichkreppe	nur 2,99 €
freitags	2 Apfel-Zimt-Muffins	nur 2,79 €
samstags	1 Bratapfelkuchen	nur 5,89 €

Nur solange der Vorrat reicht

Weller

www.backstube-weller.de

- ANZEIGE -



Dr. Matthias Krayer
www.rfdm.de

DAS BEHINDERTENTESTAMENT



Sichern Sie Ihr Zuhause mit Sicherheitsprodukten von

ABUS

Sprechen Sie uns an! Gerne beraten wir Sie vor Ort, um Ihr Zuhause nach den neuesten Standards abzusichern!

DIETZ

Glasbau GmbH
Luisenstr. 56 · Neu-Isenburg
Telefon: 06102/80 02 84
info@dietz-glasbau.de
www.dietz-glasbau.de

Wir sind ein eingetragenes Unternehmen auf der Errichterliste des LKA.

HALT! Was machen Sie denn da?
Ach Mensch Papa, ich bin es doch – **dein Sohn!**

Jedes Jahr 300.000 neue Diagnosen. Spenden und helfen Sie, die Krankheit zu besiegen.

www.deutsche-demenzhilfe.com

Deutsche Demenzhilfe

DMD-Stiftung für Gehirn und Gesundheit

Menschen mit Behinderung müssen oft staatliche Hilfen in Anspruch nehmen. Die Bewilligung solcher Leistungen hängt in aller Regel vom Einkommen und Vermögen desjenigen ab, der die Hilfe beansprucht. Derjenige, der seinen Lebensunterhalt aus eigenen Mitteln bestreiten kann, hat keinen Anspruch auf Sozialhilfe. Eltern eines behinderten Kindes wollen mit einem Testament regelmäßig die Versorgung des Kindes sichergestellt wissen. Gleichzeitig soll das Kind aber seinen Anspruch auf öffentliche Hilfe behalten. Diese Wünsche können mit einem Behindertentestament erfüllt werden. Durch die Kombination verschiedener Instrumente aus dem Baukasten des Erbrechts kann gewährleistet werden, dass das Erbvermögen des Behinderten auch über seinen Tod hinaus vor dem Zugriff des Sozialhilfeträgers geschützt ist, das behinderte Kind aber dennoch die Nutzungen des Vermögens erhält, völlig legal.

Dr. Matthias Krayer
Krayer & Kröner
Dr.-Hermann-Neubauer-Ring 34
63500 Seligenstadt
Telefon: 06182/7726-0

Zwischenfall bei Feierstunde

ZUM DIALOG Ort für religiöse und kulturelle Toleranz eingeweiht

Seligenstadt – Zeichen setzen für Frieden und Toleranz der Religionen und Kulturen: Das wollten die vielen Teilnehmer bei der Einweihung des Orts „Zum Dialog“ auf der Bleiche im Seligenstadt. Wie wichtig das ist, zeigte sich noch während der Feier.

Vor einem Jahr wandten sich Vertreter der Lions mit der Idee an die Stadt, eine Begegnungsstätte für alle Menschen zu errichten. Anlass waren rassistisch und religiös motivierte Übergriffe in Hanau und anderswo. Die Gärtnerei Löwer spendete drei Bäume, die für die Religionen Christentum, Judentum und Islam stehen, der städtische



Blutbuchen rahmen den Ort „Zum Dialog“.

FOTO: OPPENLÄNDER

Bauhof übernahm die Pflasterarbeiten, mit im Boot saßen Institutionen und religiöse Gemeinschaften der Stadt.

Zur Eröffnung lobte Bürgermeister Daniell Bastian die gute Zusammenarbeit: „Dann wird das Vorstellbare

schnell zum Machbaren.“ Die Schönheit des Orts werde sich im Frühjahr zeigen, wenn es unter den Blutbuchen gesellig werde. Damit sei die Bleiche „nicht nur Treffpunkt aller Generationen, sondern auch aller Nationen und Religionen“.

Rabbi Andrew Steiman verwies darauf, dass diese Religionen dieselbe Wurzel hätten und „wir miteinander als eine Familie im Dialog bleiben wollen“. Zum Zwischenfall kam es, als Imam Fraz Rana aus dem Koran rezitierte: Drei Jugendliche radelten vorbei – plötzlich ertönte der Ruf „Halt die Fresse“. Pfarrer Holger Allmenroeder

griff das auf. „Da vergeht mir die Laune!“ Umso wichtiger sei die symbolische Eröffnung eines Orts, um ins Gespräch zu kommen.

„Wir haben mehr Gemeinsamkeiten als Unterschiede, darauf sollten wir uns fokussieren“, forderte Imam Rana. Er strebe an, den interreligiösen Kontakt zu verstärken. Gleichzeitig nahm er den Naturschutz in den Blick: „Wir setzen mit diesen Bäumen ein Zeichen, wie wichtig uns der Zustand unserer Erde ist.“ Er hoffte, „dass wir als Bewohner dieser Stadt mit gutem Beispiel vorangehen“. Den Abschluss bildete eine Feier in der Marienkirche. jo

ALLES 80ER!

RADIO
HARMONY
FM

Harfenklänge in Einhardbasilika

Seligenstadt – Anaëlle Tourret, Harfenistin des NDR-Elbphilharmonie-Orchesters, gilt als eine der führenden Solistinnen ihres Instruments. Mit Flötist Wolfgang Ritter und Bratscher Jan Larsen ist sie als Trio Cardinet am Mittwoch, 10. November, 19 Uhr, zu Gast bei den Seligenstädter Klosterkonzerten in der Basilika. Es erklingen: Maurice Ravel/Carlos Salzedo, Sonatine en trio; Benjamin Britten, Lachrymae; Franz Liszt/Henriette Renié, Le Rossignol; Francis Poulenc, Flötensonata; und Claude Debussy, Sonate für Flöte, Viola und Harfe. Karten zu 20,- ermäßigt 13 Euro: info@klosterkonzerte-seligenstadt.de. mt

Jahreskonzerte der Stadtkapelle

Seligenstadt – Musikliebhaber dürfen sich auf zwei Jahreskonzerte der Stadtkapelle Seligenstadt freuen. Sie können unter zwei Terminen mit gleichem Programm wählen. Am Samstag, 20. November, um 19.30 Uhr sowie am Sonntag, 1. November, um 11 Uhr präsentieren Jugendblasorchester und Großes Blasorchester sinfonische Klänge und stimmungsvolle Melodien im Riesensaal an der Sackgasse 14. Durch das Programm führt Bernadette Fisher. Der Eintritt kostet 16,- ermäßigt 13 Euro, der Zugang geschieht unter 2G-Regeln. Karten gibt es in Zabos Werkstatt sowie bei allen aktiven Musikern. mt



Kunstforum: Wie ich lernte, Deutscher zu werden

Bei ihrem Gastspiel auf Einladung des Kunstforums Seligenstadt präsentierten die Zollhausboys aus Bremen eine gelungene Mischung aus Musik, teils mit eigenen Stücken, und Kabarett. Das Publikum in der Kirche St. Marien zeigte sich davon sehr angetan – es

hätte indes zahlreicher strömen dürfen. Auch die kabarettistischen Elemente kamen bestens an, etwa als die vier jungen syrischen „Neubürger“ aufzeigten, wie Deutsche sie mit ihren Gepflogenheiten vertraut machen wollten.

FOTO: HAMPE

Geimpft oder genesen zu den Gala-Sitzungen

HEIMATBUND Bestellfrist bis 21. November

Seligenstadt – Seit einer Woche können Seligenstädter Karten für die Heimatbund-Galasitzungen bestellen. Termine sind Freitag, 14., Samstag, 15., und Sonntag, 16. Januar 2022. Interessenten müssen nur ein benutzerfreundliches Formular auf der Webseite ausfüllen, mit Namen, Adresse, E-Mail-Kontakt, Telefonnummer und Kartenwunsch.

Für den Fall starker Nachfrage – nach Erfahrungen vergangener Jahre sehr wahrscheinlich – bittet der Heimatbund, Alternativtermine anzugeben. Trotzdem wird er nicht allen Bitten entsprechen können; Platzwünsche sind ebenfalls nicht möglich. Die Bestellfrist endet am Sonntag, 21. November.

Besonderen Einfluss auf die Kampagne hat die Corona-Pandemie: Die Sitzungen unterliegen der 2G-Regel – darauf haben sich alle fast-nachtstreibenden Seligenstädter Vereine verständigt. Also wird nur Geimpften und Genesenen Zutritt gewährt.

Die Umsetzung dieser Regel kostet außerdem deutlich mehr, was sich zwangsläufig auf den Eintrittspreis auswirkt. Pro Karte beträgt dieser demnach 25 Euro. Nach Erhalt einer Bestellbestätigung Anfang Dezember können sie gegen Barzahlung abgeholt werden. Den genauen Termin, rechtzeitig vor Weihnachten, gibt der Heimatbund noch bekannt. Bestellungen und Informationen:

» hbs-helau.de

ABBA The Tribute Concert
13.11.2021 OFFENBACH
Capitol Theater

FOREVER QUEEN
29.01.2022 RÜSSELSHEIM
Theater Rüsselsheim

TINA THE ROCK LEGEND
13.01.2022 ASCHAFFENBURG
Stadthalle am Schloss

THE MUSIC OF JAMES BOND & MORE
10.03.2022 RÖDERMARK
Kulturhalle

ROCK CIRCUS
12.02.2022 OFFENBACH
Capitol Theater

Massachusetts DAS BEE GEES MUSICAL
12.05.2022 RÖDERMARK
Kulturhalle

Tickets erhältlich an allen bekannten VKV-Stellen sowie unter www.resetproduction.de,
Tickethotline: 0365-5481830.

Gefördert von:

PRINTANZEIGEN SCHALTEN!

NUR HIER!

für nur 5,00 € Aufschlag Fließsatzanzeige mit Bild im Tiermarkt und An- und Verkauf

op-online.de/privatanzeigen

Katze vermisst! Wir vermissen seit 14 Tagen unseren Kater. Er hört auf den Namen Krimi, sehr zutraulich. Tel. 069-00000000

Ledergarnitur - Vorsorte gut erhaltene Couchgruppe (3, 2, Hocken) in braun. Nur Selbstabholer! Tel. 069-00000000

Privatsammler - kauft: Armchairs und -tischuhren, alte Marken - auch defekt. Tel. 069-00000000



sls-direkt.de/schrankfach

Kommen Sie zu uns!

Die Sparkasse Langen-Seligenstadt hat noch freie Schließfächer.
Einfach reinkommen und Schließfach mieten.

Fragen? Rufen Sie uns gleich an
06182 925-0 oder schauen Sie
unter sls-direkt.de/schrankfach

Wenn's um Geld geht
 Sparkasse
Langen-Seligenstadt

Arbeitskreis sucht Sterbebilder

Froschhausen – Der Arbeitskreis Heimatgeschichte des Vereinsrings Froschhausen plant eine Ausstellung mit Sterbebildern. Wer kann welche zur Verfügung stellen? Sie werden digital erfasst und zurückgegeben. Für die Dauerausstellung sucht der Arbeitskreis Anekdoten, Sprüche und so weiter zum ersten Arzt in Froschhausen, Dr. Braun. Kontakt: Erhard Bonifer, ☎ 06182 69075; Astrid Jasnoch, ☎ 06181 71807. mt



Preisträger, Veranstalter und Juroren bei der Feierstunde im „Wiesegiggel“

FOTO: HAMPE

Am Ehrenmal der Toten gedenken

Froschhausen – Sozialverband VdK und Vereinsring Froschhausen laden anlässlich des Volkstrauertags für Sonntag, 14. November, 10.30 Uhr, zur Kranzniederlegung am Ehrenmal. Nach der Feierstunde versammelt sich der Gesangverein Harmonie am Friedhof, um mit einer Kranzniederlegung ihrer Verstorbenen sowie der Opfer von Krieg, Gewaltherrschaft und Vertreibung zu gedenken. mt

Vielen Dank für die Blumen VEREINSRING Klein-Welzheimer Bürger ausgezeichnet

Klein-Welzheim – Die Gewinner des Blumenwettbewerbs ehrte der Vereinsring Klein-Welzheim im „Wiesegiggel“. Bürgermeister Daniell Bastian, Vereinsringchef Michael Rickert und Jurymitglied Rainer Weinelt besorgten dies.

Waren die vorangegangenen Jahren von trockenen, heißen Phasen geprägt, stellte diesmal ein überwiegend nasser, kühler Sommer die

Teilnehmer auf die Probe. Außerdem wurden mehr Fenster und Balkone begutachtet.

Terrassen, Fenster oder Balkone dieser Familien wurden mit „Gut“ bewertet: Helmut Hrabty, Marianne Ittermann, Michael Baumann, Luise Fischer, Uwe Wolz, Erhard Wissel, Roswitha Gehrig, Gerhard Knoblich, Elisabeth Bernhardt, Werner Winter und Sabine Fischer. Die Fami-

lien Joachim Born, Christel Binsack, Hubert Kluin, Anton Lieb und Carmen Gottinger erhielten ein „Sehr Gut“. Die Note „Hervorragend“ ging an die Familie Giulio Amodeo. Vereinsring und Juroren dankten allen für die Gestaltung ihrer Fassaden sowie die liebevolle Pflege der Blumen: „Mit Ihrer Arbeit haben Sie zur Verschönerung des Stadtteils beigetragen.“ mt

Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Unser attraktives Finanzierungsbeispiel 1: Der BMW 118i

Farbe: Schwarz uni, Stoff 'Grid' Anthrazit. Kraftstoff: Benzin
Ausstattung: 18" BMW-Leichtmetallräder Doppelspeiche 361 Orbitgrey, Lederlenkrad mit Multifunktion, DAB-Tuner, LED-Scheinwerfer, Komforttelefonie mit erweiterter Smartphone-Anbindung, BMW Live Cockpit Professional, Model Advantage: Ablagenpaket, Park Distance Control (PDC) u. v. m

Anschaffungspreis:	33.810,00 EUR	Zzgl. 859,00 EUR für die Bereitstellungspauschale inkl. Warnweste und Selbstzulassung
Leasingsonderzahlung ² :	1.999,99 EUR	
Laufzeit:	48 Monate	
Nettodorlehensbetrag:	28.947,35 EUR	
Laufleistung p. a.:	10.000 km	
Sollzinssatz p. a. ³ :	3,99 %	
Effektiver Jahreszins:	4,06 %	
Gesamtbetrag ⁴ :	14.911,99 EUR	
Monatliche Leasingrate:	269,00 EUR	

¹ Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lillenthalallee 26, 80939 München, alle Preise inkl. 19 % MwSt., Stand 11/2021. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Angebot gültig bis 30.12.2021. Solange der Vorrat reicht. Druckfehler, Zwischenverkauf, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.

² Dieses Angebot erfordert eine Sonderzahlung.

³ Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.

⁴ Der Gesamtbetrag setzt sich zusammen aus den monatlichen Gesamtleasingraten (monatliche Gesamtrate x Laufzeit) exklusive einer vereinbarten Sonderzahlung. Soweit die tatsächliche Kilometerleistung zum Vertragsende die vertraglich vereinbarte Gesamtkilometerlaufleistung um mehr als 2.500 km (Freigrenze) überschreitet, erhöht sich der Gesamtbetrag um den oben genannten Betrag für jeden Mehrkilometer der Überschreitung. Soweit die tatsächliche Kilometerleistung zum Vertragsende die vertraglich vereinbarte Gesamtkilometerlaufleistung um mehr als 2.500 km unterschreitet, reduziert sich der Gesamtbetrag um den oben genannten Betrag für jeden Minderkilometer bis max. 10.000 km der Unterschreitung. Des Weiteren kann sich der Gesamtbetrag durch eventuell anfallende Zahlungen für Minderwertausgleich bei Rückgabe des Leasingobjektes in nicht vertragsgemäßem Zustand erhöhen.

Autohaus Euler Mühlheim GmbH | Dieselstr. 63-65 | 63165 Mühlheim am Main | 06108-907-3
Filiale Rödermark | Carl-Zeiss-Str. 8 | 63322 Rödermark | 06074-88699-0
Filiale Hainburg | Dieselstr. 14 | 63512 Hainburg | 06182-9599-0

Internet | www.euler-group.de | info@euler-group.de

EULER GROUP

St. Cyriakus feiert heute den heiligen Martin

Klein-Welzheim – Der Familiengemeinschaft der Pfarrei St. Cyriakus Klein-Welzheim lädt zum Martinsabend. Beginn ist am heutigen Mittwoch, 10. November, um 18 Uhr an der Kirchentreppe mit einem Martinsspiel der Messdiener über das Leben des Heiligen. Anschließend wird der ortsbekannte Rote Elefant, befüllt mit Gaben der Kindergesellschaft St. Cyriakus und der Walinusschule, traditionsgemäß an die Ruth-Pfau-Stiftung der Lepra- und Tuberkulosehilfe Karachi übergeben. Fleißige Sammler mit Spendendosen begleiten den Zug, um Geld für dieses Projekt zu sammeln.

Angeführt von Sankt Martin zu Pferd folgt der vom Musikverein Klein-Welzheim klanglich begleitete Umzug, zu dem die Kinder ihre selbst gebastelten Laternen mitbringen können. Wieder im Pfarrhof angekommen, haben die Teilnehmer Gelegenheit, sich an Weckmännern zu laben und diesen Spätherbstabend beschaulich zu beschließen. mt

Mehr Klein-Welzheim im Parlament

CDU Erfreut über Aufwertung des Festplatzes und Jubiläums-Unterstützung

Klein-Welzheim – Oliver Steidl bleibt CDU-Vorsitzender in Klein-Welzheim. Einstimmig wurde der 37-jährige Jurist bestätigt. Im Jahresbericht zog er Bilanz der vergangenen zwei Jahre und ging besonders auf Corona-Pandemie und Wahlkämpfe ein. „Während des Lockdowns waren wir mit den CDU-Verbänden Seligenstadt und Froschhausen aktiv, um den Kontakt zu Mitgliedern und Bürgern nicht zu verlieren“, resümierte er unter Verweis auf Online-Veranstaltungen mit Landrat Oliver Quilling, Bayerns Digitalministerin Judith Gerlach und Kanzleramtsminister Helge Braun.

Das Ergebnis der Kommunalwahl in Klein-Welzheim sei zufriedenstellend und ein Beweis für gute, bürgernahe Politik: „Die CDU hat nach fünf Jahren die Oppositionsbank im Seligenstädter Stadtparlament verlassen.“ Für die Zusammenarbeit in der Koalition aus CDU und FDP mit Bürgermeister Daniell Basti-



Der Vorstand: Vorn von links Oliver Steidl, Mathias Stegmann, Michael Rickert und Manfred Tischer; hinten von links Bastian Ernst, Werner Schulz, Helmut Hrbaty, Dr. Benno Grimm, Marco Jähner und Anke Biegel sowie Versammlungsleiter Thomas Lortz

FOTO: BONIFER

an fand der Vorsitzende viel Lob. „Mit einer klaren Mehrheit im Stadtparlament sowie im Magistrat können wir unser ambitioniertes Programm umsetzen“, so Steidl.

Fraktionsvize Bastian Ernst verwies auf vielfältige Anträ-

ge rund um Klein-Welzheim, die eingebracht wurden und umgesetzt würden. So die Aufwertung des Festplatzes durch Wohnmobilstellplätze, die Unterstützung der Stadt und des Parlaments bei der 1250-Jahre-Feier Klein-Welz-

heims, der Ausbau barrierefreier Bushaltestellen, neue Licht- und Tontechnik im Bürgerhaus sowie die Prüfung eines mobilen Bürgerbüros, das die Außenstelle der Verwaltung im Stadtteil wieder arbeitsfähig machen soll.

Zu Vizevorsitzenden gekürt sind Eva Karte und Heinz-Joachim Kunz. Schriftführer Mathias Stegmann und Mitgliederbeauftragter Werner Schulz sind bestätigt. Neu als Rechner ist Marco Jähner. Als Beisitzer wiedergewählt sind Andreas Kolleczeck und Michael Rickert, neu sind Markus Albert, Anke Biegel, Tobias Hitzel und Jochen Schröder. In den Ältestenrat berufen wurden Franz Böres, Dr. Benno Grimm, Helmut Hrbaty und Manfred Tischer. Böres und Grimm gehören dem Vorstand auch als Ehrenvorsitzende an. Als Kassenprüfer rückt Reinhard Stang nach.

Zuletzt dankte Steidl sowohl Walter Rosenberger als auch Arno Schmidt, die altersbedingt nicht mehr kandidierten; beide waren jahrzehntelang fester Bestandteil des Vorstands. Dank ging an Manfred Tischer, der das Amt des Rechners 50 Jahre bekleidete, wie der Vorsitzende in seiner Laudatio würdigte. zbo

**Wir schenken Ihnen die MwSt*!
-19% nur noch bis zum 13.11.2021**

**HolzLand
Becker**



Große Auswahl
Deutschlands!

63179 Oberhausen 64331 Weiterstadt
Albrecht-Dürer-Str. 25 Gutenbergstr. 20
Tel. 0 61 04/95 04-0 (gegenüber Loop 5)
Tel. 0 61 51/78 53 87-0

www.holzlandbecker.de

Trotz Corona mehr Kickboxer

RSV KLEIN-KROTZENBURG Vorstand fast vollständig bestätigt

Klein-Krotzenburg – Wahlen standen im Mittelpunkt bei der Jahresversammlung der Radsportvereinigung Klein-Krotzenburg in der Georg-Flohr-Radsportshalle. Vorsitzender Jürgen Flohr gab einen Überblick über die wenigen kulturellen und sportlichen Aktivitäten 2020, als coronabedingt viel ausfiel. Die Fachwartberichte der Abteilungen fielen ebenfalls kurz aus, da an geregelt Training oder Sportveranstaltungen nicht zu denken war.

Positiv: 2022 wollen die Radballer mit Schüler- und Jugendmannschaft sowie einem Herrenteam an Wettkämpfen teilnehmen. Auch studieren die Tanzsportlerinnen eine neue Choreografie ein, die vor Publikum aufgeführt werden soll. Die Kickbox-Abteilung steigerte im zweiten Jahr trotz Corona ihre Mitgliederzahl deutlich, ist zur Institution geworden.

Schatzmeister Mike Lang legte Rechenschaft zur Kasse ab, erhielt von den Revisoren Anerkennung für seine Buchhaltung. Die Entlastung von



Der neue (nicht vollständige) Vorstand um Jürgen Flohr und Manfred Tilsner

FOTO: BONIFER

Schatzmeister und Vorstand geschah einstimmig.

ÖVV-Chef Karl Georg Bub leitete die Wahl. Bis auf zwei Ämter wurde die Vereinsspitze wiedergewählt. Vorsitzende bleiben Jürgen Flohr und Manfred Tilsner. Dazu kommen Pressewart Doris Wallraff, Revisor Uwe Murmann, Schriftführerin Simone Schirholz, Beisitzerin Hiltrud Meyer, stellvertretender Kickbox-

Fachwart Kai Katta, Zeugwart Berthold Merget, Fachwart Tanzsport Jenny Beez, Schatzmeister Mike Lang, Fachwart Radwandern Dieter Euler, Fachwart Radball Colin Flohr, Jugendleiterin, Wirtschafts- und Vergnügungsausschussvorsitzende Celine Flohr. Neusind Beisitzer Ciro Borelli sowie Birgit Wejwoda, als Frauenvorwart Nachfolgerin von Erna Schwab, für es Lob gab.

Auch die Suche nach einem Pächter für die Vereinstätte war erfolgreich. Seit Juli 2020 begrüßt Familie Khanina ihre Gäste in neu gestalteten Räumen mit dem Namen „Illy's Place“.

Der Ausblick auf die Aktivitäten 2022 ging vom Kindermaskenball über das Sommerfest inklusive Volksradfahren bis zu Familienabend und Radballturnier. mt

Lyrik und Musik in St. Gabriel

Hainburg – Seine Reihe „Benschwingt – Eine halbe Stunde Lyrik und Musik am Abend“ setzt das Hainburger Musikzentrum St. Gabriel fort. Beginn ist am Mittwoch, 10. November, 19.30 Uhr, in der Kapelle, Hauptstraße 6-8. Im Mittelpunkt stehen Annette von Droste-Hülshoffs Ballade vom Knaben im Moor, das syrische Gedicht „Das Buch von der fehlenden Ankunft“ und Bert Brechts „Selbstgespräch einer Schauspielerin beim Schminken“. Dazu kommen Herbstgedichte von Mascha Kaléko und Rainer Maria Rilke sowie Musik von Sven Garrecht. Das „Abendlied“ von Matthias Claudius beschließt den Abend. Eintritt frei. mt

» musikzentrum-st-gabriel.de
» freundeskreis-st-gabriel.de

JAHRGANG

Hainstadt 1948/1949: Der Jahrgang trifft sich am Donnerstag, 25. November, 18 Uhr, im Hessischen Hof an der Hauptstraße zu Austausch und gemütlichem Beisammensein. Nach langer, coronabedingter Auszeit freuen sich alle auf ein Wiedersehen.



Bei der Scheckübergabe von links: Michael Serwe, Frank Lortz, Oliver Möser, Angelika Baier, Alexander Böhn und Sven Rachor

FOTO: BONIFER

1500 Euro für Nachwuchsarbeit GERMANIA HAINSTADT Kinder- und Jugendchor probt wieder

Hainstadt – Der Kinder- und Jugendchor des Gesangvereins Germania Hainstadt probt seit Wochen wieder sehr intensiv. Ein Höhepunkt steht noch im November auf dem Programm: Mit dem Kirchenchor Heidenheim führt das Ensemble dort ein Oratorium auf. Geschrieben hat es der Leiter des Kinder- und Jugendchors, Thomas Gabriel, im Auftrag des Kirchenchors zu dessen Jubiläum.

Auch nächstes Jahr warten einige Projekte und Auftritte auf die Sängerinnen und Sänger. Der Vorstand freute sich daher, dass Landtagsvize Frank Lortz, Hainburgs Bürgermeister Alexander Böhn sowie Gemeindevertretervorsteher Oliver Möser im Vereinsheim einen Scheck der Sparkasse Langen-Seligenstadt über 1500 Euro für die Kinder- und Jugendarbeit überreichten.

Die Vereinsverantwortlichen dankten für die finanzielle Unterstützung und zeigten kurz auf, was alles für nächstes Jahr geplant ist. Zum Schluss stimmten alle überein, wie wichtig es sei, dass die Vereine ihre Arbeit wieder aufnehmen könnten und somit wieder ein Stück gesellschaftliches Miteinander geschaffen werde: „Es gilt, positiv in die Zukunft zu schauen!“ zbo

Herbstlese in Buchhandlung oder per Stream

Hainburg – Immer im November stellt das Team der Bücherstube Klingler in Hainburg Neuerscheinungen vor, gibt Tipps zum Lesen, Schenken und Spielen. Voriges Jahr ging das nicht, da zeigten Claudia Becker-Klingler, Thomas Stoll und Eva Mauser Videos auf YouTube. Dieses Jahr gibt es drei Hybrid-Abende mit wenigen Gästen (2G) an der Schulstraße 6 und vielen, die einen Zugangscode für den Live-Stream erhalten.

Am Donnerstag, 18. November, 19.30 Uhr, startet die „Bücherernte“. Das Trio stellt Novitäten vor: Eintritt sechs Euro samt Wein und Brezel.

„Brot & Spiele“ folgt am Mittwoch, 24. November, um 19.30 Uhr. Stoll zeigt Lieblingsspiele und Neuheiten: Eintritt sechs Euro, Apfelwein und Brezel inklusive.

Beim „Bücherschmaus“ am Dienstag, 30. November, um 19.30 Uhr präsentieren Becker-Klingler und Mauser neue, prämierte, beliebte Bilder- und Kinderbücher sowie Jugendliteratur: Eintritt sechs Euro, Getränke und Süßes inklusive. mt

» buecherstube.net

ÖVV gedenkt ihrer Toten

Klein-Krotzenburg – Die Gemeinschaft der örtlichen Vereine und Verbände Klein-Krotzenburg (ÖVV) gedenkt am Volkstrauertag, 14. November, der Opfer von Krieg, Terror, Gewaltherrschaft und Katastrophen sowie ihrer Toten. Treff zum Friedhofsgang ist um 11 Uhr vor der evangelischen Kirche, um 11.45 Uhr beginnt die Feierstunde vor der Trauerhalle. Es gibt Ansprachen, und der Frohsinn-Männerchor begleitet das Gedenken musikalisch. mt

KAB feiert den Advent

Hainstadt – Machet die Tore weit: Unter diesem Thema will die Katholische Arbeitnehmer-Bewegung Hainstadt (KAB) gemeinsam mit ihren Mitgliedern und interessierten Gästen Advent feiern. Deshalb lädt sie ein zum „Advent in der Pfarrkirche St. Wendelinus“. Termine sind an den vier Adventssamstagen 27. November sowie 4., 11. und 18. Dezember, Beginn ist jeweils um 16 Uhr, es gilt Corona-Schutz. mt

Als Gott sah, dass der Weg für Dich zu schwer und Deine Kraft erschöpft war,
legte er seinen Arm um Dich und sagte „Komm zu mir“.



Mein „kleiner Fitzlebutz“ hat den Kampf gegen den Krebs verloren.

Elke Hoch

* 19. 11. 1949 † 1. 11. 2021

**Werner Hoch
und Angehörige**

Aus aktuellem Anlass findet die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Dietzenbach statt.

Es ist schwer, es zu verstehen,
dass wir uns nicht mehr wiedersehen.
Hart war der Schlag und tief der Schmerz,
als still stand dein liebes Herz.
In unsere Erinnerung schließen wir dich ein,
du wirst immer bei uns sein.



Alfred Wetzel

* 9.7.1942 † 29.10.2021

In stiller Trauer:
**Gerlinde Wagner
Christel Walter
Sylvia und Hubertus
sowie alle Angehörigen**

Kondolenzadresse: 63110 Rodgau, Potsdamer Str. 17

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im Familienkreis auf dem neuen Friedhof in Nieder-Roden statt.

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,
und eine Last fallen lassen dürfen,
die man sehr lange getragen hat,
das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache.
Hermann Hesse



Ingeborg Lützer-Kluthe

* 15. 01. 1934 † 17. 10. 2021

In stiller Trauer:

**Peter und Carmen Lützer
Renate und Familie
Dietmar Starke**

Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 16. November 2021, um 10.30 Uhr auf dem Alten Friedhof in Offenbach statt.



Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil, das Atmen zu
schwer wurde, legte er seinen Arm
um dich und sprach: „Komm heim.“

Edgar Braun

* 19.07.1933 † 16.10.2021

In liebevoller Erinnerung

Deine Helga
Angelika mit Achim
Janina, Simon und Lea
Ute mit Hans
Dennis, Insaf, Hamzah, Layth, Liam
Kevin, Hanna und Paul



Die Urnenbestattung findet
am 16. November 2021
um 15.00 Uhr auf dem Friedhof
in Urberach statt.



Am 2. November 2021 verstarb unsere liebe Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hildegard Hörst

geb. Wingerter
* 22. 7. 1931

In stiller Trauer:

**Tatjana und Achim Seck mit Jannik
Klaus Hörst
Urs und Petra Schäfer
Tobias Schäfer
Markus und Caro Schäfer mit Rahel und Samuel**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Dietzenbach statt.

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil, der Atem zu schwer wurde,
legte er seinen Arm um dich und sprach:
„Komm heim“

Wir nehmen Abschied von

Ulrike Petri

geb. Groh
* 8. 2. 1961 † 3. 11. 2021

In stiller Trauer
**Deine Kinder mit Enkeln
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 18.11.2021 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Rödermark/ Ober-Roden statt.

Die Plätze in der Trauerhalle sind der Familie vorbehalten,
im Außenbereich kann teilgenommen werden.





Wer so gewirkt wie du im Leben,
wer so erfüllte seine Pflicht,
und stets sein Bestes hat gegeben,
der stirbt auch selbst im Tode nicht.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Mama, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

Mariechen Werner

* 12. 3. 1930 † 31. 10. 2021

In stiller Trauer:
Renate
im Namen aller Angehörigen

63128 Dietzenbach, Wilhelm-Leuschner-Straße 38

Aus aktuellem Anlass findet die Trauerfeier im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Dietzenbach statt.



Vielleicht bedeutet auch zu lernen, jemanden gehen zu lassen, wissen, wann es Abschied nehmen heißt, nicht zulassen, dass unsere Gefühle, dem im Wege stehen, was am Ende wahrscheinlich besser für die ist, die wir lieben.

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter, Oma, Schwägerin, Gote und Tante

Anna Elisabetha Klein

geb. Klein
* 28. Juli 1935 † 4. November 2021

In Liebe
Jürgen mit Marcel, Vanessa und Christin
Andrea mit Sebastian, Susanne und Max
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19. November 2021, um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Rodgau-Dudenhofen statt.

Danke



Immer wenn wir an dich denken, bist du noch bei uns.
Unsere Herzen halten dich gefangen, so als wärest du nicht gegangen.

Christl Sommer

geb. Heinz
* 23. 1. 1931 † 6. 10. 2021

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist wohlzuend, die vielfältigen Beweise der Liebe, Verbundenheit, Freundschaft und Anteilnahme zu erfahren. Das hat uns sehr berührt und dafür danken wir von ganzem Herzen.

Familien Walter und Peter Sommer
Seligenstadt, im November 2021

Die Würde des Menschen ist unantastbar, auch über seinen Tod hinaus.

MANUS
BESTATTUNGEN

63110 Rodgau | Benzstraße 2
06106-88090 oder 0171-9911044
www.manus-bestattungen.de

Pietät seit 1927

PIETÄT-RÖDERMARK

Saager KG
Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattung
Bestattungsvorsorge
Erledigungen aller Formalitäten
24 Std. Dienstbereit
in den schwersten Stunden ...

Johann-Friedrich-Böttger-Str. 10
63322 Rödermark / Ober-Roden
06074 / 901 58
www.pietaet-roedermark.de

**Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
dann leuchten die Sterne der Erinnerung**



Gertrud Betz

* 05.07.1930 † 26.10.2021

Du bleibst in unseren Herzen
Deine Familie

Zellhausen, im Oktober 2021
Die Trauerfeier fand im engsten Kreis statt.

Statt Karten

Du fehlst uns!
Und nichts ist mehr, wie es war.



Ria Heynen
geb. van Loef
* 21.05.1943
† 08.10.2021

Für die große Anteilnahme am Heimgang unserer lieben Ria und die Wertschätzung mit Worten, Händedruck oder einer stummen Umarmung möchten wir herzlich danken. Es hat uns geholfen, den Schmerz des Verlustes zu verarbeiten. Ein besonderer Dank geht an das Pflegeteam der Sozialstation Rodgau und das Palliativteam Rödermark für die liebevolle Betreuung!

Im Namen der Familie:
Hartmut Heynen
Rodgau, im November 2021

Auch wenn das Feuer erlischt, etwas bleibt immer

Walter Fuchs

* 01.09.1929 † 10.10.2021

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben. Unser besonderer Dank gilt Herrn Diakon Schnöring der Gemeinde Mainhausen vertreten durch Herrn Bürgermeister Frank Simon, dem Liederkranz Zellhausen, der SPD Mainhausen, dem Sportverein Zellhausen und der Turngemeinde Zellhausen.

Im Namen der Angehörigen:
Ulla Fuchs



Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift und Blumen beim Abschied von meinem Mann, unserem Vater und Opa bedanken wir uns vielmals. Wir sind tief bewegt darüber.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Eckstein, dem Jahrgang 1940 und dem Kirchenchor St. Cäcilia für die vielen einfühlsamen Abschiedsworte und die sehr persönlich gestaltete Trauerfeier.

In unserem Herzen lebt er weiter.

Gabi, Lars und Carmen Keller & Familie

PIETÄT Huther
SEIT ÜBER 120 JAHREN - INH. WALTHER
WIR HELFEN IHNEN, ABSCHIED ZU NEHMEN

❖ Vorsorge- und Trauergespräche sowie Beratung
❖ Erd-, Feuer-, See-, und Waldbestattungen
❖ Erledigung aller Formalitäten

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Stefanie Gerbig

Der Bestatter
Mitglied der Innung

Tel. 06074 / 99358
Odenwaldstr. 72 • 63322 Rödermark



ABSCHIED NEHMEN – ein schwerer Weg.

Fragen und Ängste belasten Sie in Ihrer Trauer.

Wenden Sie sich vertrauensvoll mit Ihren **VORSTELLUNGEN** und **WÜNSCHEN** an uns!

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

PIETÄT VOLKER WINKLER
Telefon: 06182 – 35 53
Kortenbacher Weg 9 • 63500 Seligenstadt



Bestatter sind immer Herren in Schwarz?
Hier nicht.
Vertrauen Sie meiner Erfahrung.

Beratung-Betreuung-Begleitung

Pietät Sturm GmbH
Bahnhofstr. 38
63322 Rödermark
Tel. 06074 - 629 211
www.pietaet-sturm.com

PIETÄT STURM

KAPRAUN
Gräber aus Meisterhand

• Grabmale
• Beschriftungen
• Renovierungen

☎ 06026 - 47 11
info@stein-kapraun.de

Wir fertigen in eigener Produktion und garantieren Ihnen deshalb

- kurze Lieferzeiten
- individuelle Gestaltungsmöglichkeiten
- beste Qualität zu fairen Preisen

www.stein-kapraun.de
Untere Stockstädter Str. 39-45 • 63762 Großostheim



Pietät Jochem
Beratung und Betreuung im Trauerfall

Friedhofstraße 13
Schwesternstraße 1
63110 Rodgau

Telefon 06106/71222
www.pietaet-jochem.de

Bestattungshaus Heckel
Alter Weg 1, Rodgau
06106/5282

Persönliche Verabschiedung in hauseigener Trauerhalle
Umfassende Beratung und Organisation
Auslandsüberführung - Naturbestattung

Bestattungstermine online www.bestattungshaus-heckel.de
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

GARANT-SANIERUNG
mit Festpreisgarantie!!!
saniert, renoviert, Innenausbau, Komplettbäder, Badsanierung, Bodenlegearbeiten, Fenstermontage, Dämmung, Sanitär- und Elektroinstallation, Pflasterarbeiten, Gartengestaltung, Grünschnitt, Haushaltsauflösung und Entrümpfung, Reinigung, Hausmeisterservice, Sanität und Elektroinstallationen.

IHK-eingetragener Betrieb
Mail:info@garant-sanierung.de
☎ 069 - 97 69 82 02

Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne. Zuverlässig.
☎ 0174 8386162

Umbau Wanne zur Dusche zum Nulltarif* Null Euro Kosten für Sie, inkl. Duschabtrennung. Schnell, einfach und sauber in nur 8 Std. *bei Vorhandensein eines Pflegegrades.

Schöner Wohnen GmbH,
☎ 06102-79 85 60
www.schoenerwohnengmbh.de

Ihre Alarmanlage?
Sicherheits-Center • Rödermark / Urb. Gänseck 5 - Tel.: 06074 - 4 87 57 61

DANKE FÜR ALLES
sos-kinderdoerfer.de

 SOS
KINDERDÖRFER
WELTWEIT

AMTL. BEKANNTMACHUNG DER STADT RODGAU

Einladung
zur öffentlichen Sitzung des **Ausländerbeirates** am Donnerstag, 18.11.2021, 19:00 Uhr im Rathaus, Sitzungssaal der Stadtverordnetenversammlung, Hintergasse 15, 63110 Rodgau.

- Öffentliche Sitzung**
- 1 Eröffnung der Sitzung
 - 2 Mitteilungen und Anfragen
 - 2.1 Mitteilungen des Vorsitzenden
 - 2.2 Mitteilungen des Magistrates
 - 3 Gesellschaftliche Entwicklungen und Megatrends als Einfallstor rechtsorientierter Kommunikation
*Referent: Erdogan Karakaya
Wissenschaftlicher Mitarbeiter - Politisch motivierte Kriminalität (PMK)
Abteilung Einsatz Polizeipräsidium Südosthessen*
 - 4 Mehr Bürgerservice für geflüchtete Menschen
 - 5 Themen des Stadtverordnetenversammlung
 - 6 Themen der ÄGAGH
 - 7 Themen des Kreisausländerbeirates
 - 8 Sitzungen sonstige Gremien
 - 9 Gegenseitige Unterrichtung
- Fara Sall** Vorsitz



Amtliche Bekanntmachung der Städtischen Betriebe Dietzenbach

Hiermit gibt die Friedhofsverwaltung der Stadt Dietzenbach bekannt, dass für folgende Grabstellen nach Ablauf der Nutzungsfrist keine Angehörigen mehr gefunden werden konnten:

- | | | |
|--|--|-----------------------------------|
| • Köhler, Philipp und Margarethe; Bachmann, Karl Otto/Eheleute | • Dilsner, Otto/Eheleute | • Danger, Dietrich Heinrich Louis |
| • Dolovac, Melisa und Vanessa | • Schmied, Erich Alfred/Eheleute | • Scholze, Herbert und Anna |
| • Späth, Johann Martin/Eheleute | • Dröll, Helmut Friedrich | • Kopatz, Klara und Ewald Fritz |
| • Fischer, Georg und Elise | • Weber, Dieter Ludwig | • Salzmann, Regina |
| • Helfmann, Adam und Philippine | • Hilger, Anton Friedrich/Eheleute | • Zwicker, Gertrud |
| • Kamberg, Johann/Eheleute | • Stoltz, Wilhelm Fritz und Anna Maria | • Nehrig, Margarete Dorothea |
| • Baumert, Paul Oswalt | • Anschütz, Kurt/Eheleute | • Covic, Emilija |
| • Gänsicke, Friedrich Johannes/Eheleute | • Heil, Christian und Ruth | • Karl, Willy |
| • Buschung, Eheleute Rudolf und Charlotte | • Allwermann, Walther Hermann/Eheleute | • König, Johanna Margareta |
| • Wagner, Eleonore und Otto | • Zanke, Günther Gustav Karl/Eheleute | • Gruber, Susanna |
| • Steinheimer, Martin/Eheleute | • Werk, Martin Theodor/Eheleute | • Dornbach, Lina |
| • Frömmel, Maria | • Mende, Gerhard Herbert Gustav/Eheleute | • Ehlert, Wenke Hannelore |
| • Jost, Emilie Katharina | • Egger, Johann Balthasar | |
| | • Westermeier, Franz Xaver | |

Bis zum 31.12.2021 können eventuelle Ansprüche angemeldet werden.

Email: friedhof@dietzenbach.de • Telefon: 06074/812199

Nach Ablauf dieser Frist werden die Grabanlagen kostenpflichtig von der Friedhofsverwaltung entfernt.

STELLENANGEBOTE



Bei Holzland Becker dreht sich alles ums Thema Holz in Haus & Garten. Werden Sie Teil des rund 200-köpfigen Teams bei einem der führenden Online-Fachhändler Deutschlands.

Sachbearbeiter*in Speditions- und Importwesen (w/m/d)

25 – 40 Std./Woche

IHRE AUFGABEN:

- Operative Abwicklung des Container-Importgeschäfts mit dem Focus Fernost
- Kommunikation und Auftragsabwicklung mit Lieferanten in Fernost bzw. innereuropäisch
- Organisation des Transportes per Seefracht
- Kommunikation und Zusammenarbeit mit den Speditionen und Dienstleistern (z. B. Agenturen, Inspection-Companies)
- Strukturierung und Organisation der Arbeitsabläufe, Sicherstellung der angelieferten Qualität

DAS SOLLTEN SIE MITBRINGEN:

- Tiefgehende Kenntnisse aus dem Speditionsbereich, FOB-Geschäft und dem Verzollungsbereich idealerweise als Speditionskaufmann (w/m/d)
- Gute Englisch-Kenntnisse in Wort und Schrift
- Gute Kenntnisse MS-Word, MS-Excel

Senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an:
lemke@holzlandbecker.de

Holzland Becker | Waldstr.207 | Offenbach/Main



sucht Verstärkung –
Sie!

KARRIERE MACHEN BEI HOLZLAND BECKER

Wir suchen ab sofort zusätzliche, motivierte Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit und Teilzeit. Für diese spannende Aufgabe mit überdurchschnittlicher Bezahlung und familienfreundlichen Arbeitszeiten suchen wir für unsere Standorte Offenbach und Obertshausen:

- Sachbearbeiter im Speditions- und Importwesen** 25 – 40 Std./Woche
- Sachbearbeiter Buchhaltung** gute MS-Office-Kenntnisse, 15 – 25 Std./Woche
- Kundenbetreuer im Kundenservice** in Vollzeit
- Staplermonteur/LKW Monteur** in Teilzeit/auf Aushilfsbasis
- Hausmeister**, handwerklich begabt in Teilzeit

WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

Holzland Becker | Albrecht-Dürer-Str. 25 | 63179 Obertshausen
Frau Schmiedeknecht
schmiedeknecht@holzlandbecker.de

SIMROCK

Rechtsanwälte

Wir suchen ab sofort eine/n

Rechtsanwaltsfachangestellte m/w/d

in Voll- und Teilzeit

Gerne auch Seiteneinsteiger. Flexible Arbeitszeiten!

Bewerbungen bitte schriftlich per Mail an:

info@simrock-anwaltskanzlei.de

63065 Offenbach Kaiserstraße 29 Tel. 069/800 827 0

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

Lagerist m/w/d in Vollzeit

Erfahrung in der Automobilbranche erwünscht.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an (gerne auch per E-Mail): z. Hd. Frau Claudia Reichardt, c.reichardt@autohausmilzetti.de



MAINZER STR. 46
63303 DREIEICH-OFFENTHAL
www.autohausmilzetti.de

Der Golf-Club Neuhof sucht ab sofort

Mitarbeiter (m/w/d)

in Festanstellung zur Pflege und Unterhaltung der Golfanlage.

Folgende Eigenschaften wären von Vorteil, sind aber keine Voraussetzung:

- Sie verfügen über einen grünen Daumen, Erfahrungen oder bestenfalls abgeschlossene Ausbildung in einem Grünen Beruf
- Haben Freude an der Arbeit in der Natur
- Sie sind teamfähig, belastbar und flexibel
- Bereitschaft zur Wochenendarbeit mit Überstundenausgleich in der Nebensaison
- Führerschein Klasse B

Bei Interesse wenden Sie sich per Mail an gptermann@golfclubneuhof.de oder per Telefon an 0 6102 - 32 70 10



Das Kinderhaus am Bieberbach sucht Dich für unsere U3-Gruppe!

Für die Unterstützung unserer U3- Gruppe und Eröffnung unserer zweiten U3- Gruppe suchen wir

staatlich anerkannte Erzieherinnen / staatlich anerkannte Erzieher (m/w/d) bzw. pädagogische Fachkräfte gem. § 25b HKJGB

(Stellennummer: 37-12-2021)

die unser Team ab sofort unterstützen möchten.

Im Januar 2020 wurde das Kinderhaus am Bieberbach als städtische Einrichtung, am Stadtrand umgeben von Wald und Feld, in Betrieb genommen. Unser Kinderhaus besteht aus zwei Kindergartengruppen, sowie aktuell einer U3- Gruppe.

Hast du Interesse unsre zweite U3 – Gruppe mit aufzubauen oder unsre bestehende U3 – Gruppe zu ergänzen?

Mit uns zusammen die Kinder in Ihrer Entwicklung zu begleiten und zusammen die Welt zu entdecken?

Du bist fachlich auf dem neusten Stand und bereit mutig voranzugehen, Neues auszuprobieren, bist reflektiert und mit Leidenschaft und Freude dabei? Dann bist Du in unserem Haus genau richtig!

Die vollständige Stellenausschreibung mit einem kompletten Tätigkeitsprofil und Anforderungen findest Du auch auf unserer Homepage unter www.heusenstamm.de. Sollten wir Dein Interesse geweckt haben, bewirb Dich bis zum **29. November 2021** bei uns unter der oben angegebenen Stellennummer und schicke uns Deine Bewerbung per Mail an: bewerbung@heusenstamm.de.

Bei weiteren Fragen zur Einrichtung steht Dir die stellvertretende Einrichtungsleitung, Frau Gotta, telefonisch unter 06104/6706829 zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

HINWEIS: Bitte sende deine Bewerbungsunterlagen im Anhang ausschließlich als eine einzige PDF Datei, die eine Größe von maximal 10 MB aufweist. Aus verwaltungs-technischen Gründen sehen wir uns nicht in der Lage, andere Formate zu bearbeiten.



SM-Service GmbH

Wir suchen

Winterdienst-Mitarbeiter

ab sofort bis 30. April.

Gute Verdienstmöglichkeiten auch für Studenten/Frührentner. Voraussetzung: FS Klasse B (alt 3)

Jetzt bewerben:

Telefon 061 81 / 187 16 oder www.strassenreinigung24.de

LKW-Fahrer/in K.I.C auf Selbststänger Basis. Fahrzeuge, Arbeitskleidung werden gestellt. Fester Kundenstamm von einem namhaften Unternehmen. Keine Übernachtungstouren. Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, Computerkenntnisse. Guter Verdienst. Beginn Anfang 2022. Firmensitz ist Rodgau. Infos Herr Retzel 0163-6782202 Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr

Architekturbüro in Offenbach sucht Bauzeichner oder Architekt m/w/d. ☎ 069 - 800 44 06 oder ☎ 0160 - 14 82 510

Buchhalter/in mit Lexware Kenntnissen stundenw. in OF gesucht, Tel. 0160 1500330

Fahrer gesucht
mit FS-Kl. C1 (7,49t.),
LKW-Module 95. Feste Tour.
☎ 06074/3 20 06 13

Mitarbeiter Vertriebsinnen-dienst und Backoffice (m/w/d) in Vollzeit gesucht, Holzland Becker Offenbach, projahn@holzlandbecker.de, Tel.069/269153-123

Su. Putzfrau, in Offenbach, für 2-3 Std./ Woche, in Daueranstellung. Tel. 069 48448261

Suche Hauswirtschafterin. Für 20-25 Stunden wöchentlich. Bitte rufen Sie mal an. Handy 0170 537 01 61

Attr.schlk. Mädels bis 25 J. gesu., f. Akt- u. Erotikaufn., keine Veröffentl. nur Hobby, Männeranruf u. SMS zwecklos. Tel. 0162 4307428

Reinigungskraft für Privathaushalt, deutschsprechend und 2G, in OF nahe Ringcenter als Vertretung auf Minijobbasis 3 Std./ Woche gesucht. Kurzbewerbung bitte an **Chiffre Z2304378**

FREIE MITARBEIT

Creative Texte für Briefe, Werbemails und Social-Media
Haben Sie Lust auf creativen Input, bei dem Aktualität mit Ihren Firmen- und Produktinformationen verknüpft wird.

Oder möchten Sie Ihren Social-Media-Account mit creativen Texten boostern lassen?

Dann sind wir ein interessanter Partner für Sie! Testen Sie uns ganz unverbindlich. Mit einem Kennenlern-Projekt - ganz ohne Kosten für Sie!

SfdH GmbH • 63322 Rödermark
06074-9199199 • 0170-4879216
salbam@salbam.de

STELLENGESUCHE

Deutsche Symp. erf. Frau sucht stundenweise Beschäftigung im Bereich Betreuung / Alltagsbegleitung, erf. m. Demenzerkrankten. Betreue auch Kinder ab 5 J. (selbst Oma) Rau. OF. Tel. 0163 1259191

Deutschsprachige Polin, mit Hauswirtschaft und Pflegeerfahrung übernimmt entsprechende Tätigkeit bei deutschen Familien. Seriöse Angebote unter Tel. 0173 8423638

Erlidige Gartenarbeiten, Bäume fällen und Hecke schneiden, schnell und preiswert ☎ 0178 / 8 22 29 89

Ich übernehme Ihre komplette Gartenarbeit, z.B. Hecken schneiden, Bäume fällen, etc... ☎ 0174/3512940

Gärtner sucht privat Arbeit: Setze Zäune, allg. Gartenarbeit, Laub fegen, Baum fällen, Hausmeistertätigkeiten, Kreis OF., Tel. 0157 87247156

Mann sucht Arbeit im Garten und alle Hilfsarbeiten. Tel. 015781364561

NEBENBESCHÄFTIGUNG

Suche Reinigungskraft für meine private Wohnung (3 Zimmer, 80 m²), für etwa 2-3 Stunden pro Woche, 12€/Stunde, Deutschkenntnisse erforderlich, Tel.: 0171 6866718

Charlie (Bolonka 4,5 kg, 11 J., nicht Kastr.) sucht 2-3 Mal/Wo. „Hundemeute“ in Bürgel oder Rumpenh. zum Gassi gehen in Feld und Wiese. Tel. 0172 6220069

Helfer Aushilfe gesucht für Haushaltsauflösungen und Sperrmüllbeseitigung sowie Tapeten und Bodenbelag entfernen. Firma EKH Langen Tel. 0157/30951731.

Zuverlässige, geimpfte Putz- und Haushaltshilfe für 4 Std./Wo. in Langen gesucht. Tel. 06103 27721

Nette, deutsche Haushaltshilfe für 2 x 4 Stunden pro Woche, vormittags, in Mörfelden-Walldorf gesucht, Tel.: 0177 2345272

Maler - Tapezier - Verputz - Laminat Trockenbau - Fliesen - Renovierung ----- SCHNELL und PREISWERT ----- 0172 - 1 47 00 18 od. 06074 - 2 15 21 54

Bäume , Hecke schneiden, Laub und alle Arbeiten im Garten, Winterdienst. Tel. 0176 70728724

Dachdecker- und Spenglerarbeiten Flachdach aller Art ☎ 0163 - 3 14 55 55

Alltagsbegleitung, die Hilfe für Angehörige. Weibl. 60 J., Nichtraucher, geimpft, entlastet Sie bei: Einkäufen, kleinere Hausarbeiten, Gesellschaft und Spaziergängen, Tel. 069 9835127

Holzfenster nie mehr streichen! Aluminiumverkleidung von außen

✓ Kein Herausreißen, Dreck und Lärm
✓ Wetterfest und dauerhaft wartungsfrei
✓ Für alle Fensterarten und Wintergärten
✓ Wertsteigerung des Hauses

PORTAS-Studio PORTAS®
Assar-Gabrielsson-Str. /
Europas Renovierer Nr. 1
nahe S-Bahnhof
63128 Dietzenbach-Stbg. www.portas.de
Telefon: 0 60 74 - 40 41 27



Wir haben dein e:Bike! Komm' und probiere es aus!

Wir führen hochwertige E-Bikes „Made in Germany“.

Bei uns kannst du dein Bike über „JobRad oder Bikeleasing“ günstig finanzieren. Und! Die Bikes sind sofort verfügbar.



Besuche uns im BSB (Bikershop-Bittner)
Einsteinstraße 7b | 64859 Eppertshausen | T. 06071 - 6 65 95 00
Öffnungszeiten:
Mo + Di: 9 - 13 Uhr, 14 - 18 Uhr | Mi: 14 - 18 Uhr
Do + Fr: 9 - 13 Uhr, 14 - 18 Uhr | Sa: 9 - 14 Uhr

MEGA AUTOANZEIGEN MARKT



Rund um den Anhänger

Orber Str. 11-13 · 60386 Frankfurt
Telefon 069 / 94 21 88-0
www.aiv-frankfurt.de · info@aiv-frankfurt.de

Einbau von Anhängerkupplungen!

Anhängerkupplungen, Abholp. ab 59,00 €
Anhängerkupplung + Einbau ab 372,00 €
Anhängervermietung pro Tag ab 22,50 €
Anhänger ab 499,00 €

AL-KO SERVICE-STATION AL-KO THULE Fahrradträger

MERCEDES

DB A-Klasse Automatik, Mod. 2006, 109km, TUV/AU NEU, Klima, Alu, eFH, Servo, ZV, scheckheftgepflegt. sehr guter Zustand, VB € 4.950,- ☎ 0171 - 54 17 519

Mercedes Benz Cabrio, 220CDI, 160Km, TUV neu, kurzfristig nach Gebot zu verk., Tel. 06103 66964

WOHNMOBILE

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944 - 36160 www.wm-aw.de Fa.

RENAULT

Renault-MÉGANE, Capriole, Bj. 2005, schwarz, 135.000 KM, kleiner Defekt, TÜV 2023, € 2.950,- Tel. 01523 418 24 72

Anlässlich unserer Diamantenen Hochzeit haben wir viele Glückwünsche, Blumen und Geschenke erhalten. Darüber haben wir uns sehr gefreut und bedanken uns bei allen von ganzem Herzen.

Auch möchten wir uns herzlich bedanken bei unseren Kindern mit ihren Familien, bei Herrn Pfarrvikar Ludwig Siemes für den feierlichen Dank-Gottesdienst in der Einhard-Basilika und dem Männerchor der Germania 03 Seligenstadt für die gesanglichen Darbietungen.

Danke

Gertrud & Günter Wolf

Seligenstadt

VERANSTALTUNGEN



Gutsausschank

13.11.21 - 28.11.21

täglich von 12-22Uhr

Weingut Höflich

Wir freuen uns, Sie nach der neuen

3G plus Regelung begrüßen zu dürfen.

Haarstallweg 49, 63762 Großostheim, 06026/4661, info@weingut-hoeflich.de

Bitte helfen Sie Menschen mit Behinderungen.
Bitte online spenden unter: www.bethel.de

Wir sind der
Schlange ewig
dankbar, dass sie
uns Menschen den
Apfel brachte!

Jeden Freitag und Samstag
von 8-14 Uhr vor dem
Toom-Baumarkt in Rodgau.



Obstbau Wegner

Breubergerstr. 27a, 63939 Wörth, Tel. 09372 73926, www.wegner-wörth.de

DRAHT WEISSBÄCKER

ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG

Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg

Tel. (0 60 71) 9 88 10 · Fax (0 60 71) 5 16 1

Internet: www.draht-weissbaecker.de

Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune · Tore
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Gabionen
- Pfosten · Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Rankanlagen
- auch Privatverkauf

**ÜBERDACHUNGEN
BALKONGELÄNDER
ZAUN**

Wir sind
weiterhin für
Sie da

Rostfrei - Aluminium



HAKU ein Leben lang
Aluminium Zäune und mehr
06104-75012

Seligenstädter Str. 14

63179 Oberursel

www.haku-gmbh.de

Info@haku-gmbh.de



BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

Jede Woche über
600.000 Lesekontakte!

Telefon: 069 850088 - anzeigen@op-online.de - www.op-online.de/anzeigen

IMMOBILIEN

Feuchter Keller? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

TÜV-überwacht, über 100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe

Abdichtungstechnik Kortholt GmbH

Benzstraße 60, 63303 Dreieich

06103 - 20 999 20

www.isotec.de/ak



Sie wollen Ihre **Immobilie** gern verkaufen
ABER ein WOHNRECHT behalten!
Seit 15 Jahren **kaufen und vermitteln** wir
Immobilien mit lebenslangem Wohnrecht
www.umbauterraum.de · 06 11 / 7 32 27 10

Briefmarken für Bethel
Arbeit für behinderte Menschen
www.briefmarken-fuer-bethel.de

HÄUSER - KAUFGESUCHE



SIE möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Wir suchen!
Eigentumswohnungen / Einfamilienhäuser
Mehrfamilienhäuser / Grundstücke
Sprechen SIE uns an und nutzen SIE unsere Erfahrung seit 28 Jahren
PETERS IMMOBILIEN GMBH
SEIT 1990
www.peters-immo.de 0172 - 651 87 14

Kostenfreie Wertermittlung:
Wir suchen dringend Wohnhäuser und ETW für unsere vorgemerkten Kunden. Seriöse und unverbindliche Beratung. Immobilien & Sachverständigen Büro, Herr Acar.
06103 - 4 40 98 80

**Ihr Immobilienverkauf
in professionellen Händen
MOCH IMMOBILIEN seit 1987**
T. 06102 4911 - 0163 4911666

Haus gesucht, Kleinfamilie mit behindertem Kind sucht dringend Haus zum Kauf in Seligenstadt o. Umg., Tel. 06182 7848561

**Familie sucht Haus zum Kauf in Dietzenbach und Umgebung.
Auch renovierungsbedürftig.**
0172 - 1 47 00 18

Suche DHH von Privat
069/15322099

Suche REIHENHAUS v. Privat
069/15322099

TAUSCHE barrierefreie 3 ZW in EG in Langen (77 qm, mit Balkon) gegen **Haus** in Langen. Wertunterschied wird ausgezahlt.
Tel. 0151 12234788

ETW - KAUFGESUCHE

3-4 Zi. Wohnung in und um OF gesucht, Kauf von privat, Zustand egal Tel. 069-34870037

VERMIETUNGEN

Offenbach: 2 Zi. Whg., 3. Et., Kü., Du./WC, ca. 60 m², 540 € + NK + 3 MMKT., ab sof. zu verm., Tel. 0152 05733157

wohnen-in-hessen.de

ANKAUF

WANDA KAUFT

Kaufe Puppen, Nähmaschinen, altes Porzellan, alte Gläser, Mo- sowie Gold, und Silber, Besteck, Alte Handtaschen, zahle Bar vor Ort. KOMME MIT MUND-SCHUTZ TEL 069-85808606

Ankauf von:

Pelzen, Alt- u. Bruchgold Zahngold, Goldschmuck Münzen, Perücken, Puppen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. Diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

**Dame sucht Pelze,
Nähmaschinen,
Porzellan und Teppiche.
Seriöse Zahlung vor Ort. Mo-So
8:00-21:00 Uhr
069/13874054**



Suche altes Rennrad bis 200€ gerne auch reparaturbedürftig, junger Sammler Tel. 0172/6945501

Kaufe an.
Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Porzellan, Schallplatten, Eisenbahn, Leder- und Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe, sowie Haushaltsauflösungen, kostenlose Besichtigung, sowie Wertschätzung 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort, Mo-So von 08 - 21 Uhr ☎ 069 / 17516793

Achtung: In welchem Keller oder Dachboden schlummert eine Eisenbahn? Privat-Sammler kauft Eisenbahnen, auch Ankauf, Abbau und Abholung kompletter Eisenbahnplatten.
Tel.: Mühlheim 06108 / 6 94 10

Schallplatten (LP's & Singles) gesucht, aus Rock, Jazz, Soul, Blues, Beat, Klassik etc., gerne Sammlungen ☎ 069-67702820

Kaufe alles aus dem 1 u.2 Weltkrieg Orden Dolch, Papiere, Fotos, Helm, Uniform, usw. Tel. 069 624895 oder 01754660228

Militärhistoriker su. Militaria bis 1945! Fotos, Orden, Urk., Dolche, Unif., Militärspielz. usw.-zahle faire Preise!!! 0173/9889454

VERMIETUNG - 3 U. 3½ ZIMMER

Ulrichstein (Vogelsberg) 3 -Zi.-Whg., Gartenanteil, für ruhige Mieter. € 395,- + NK + KT. Tel. 01523 418 24 72

Mainhausen-Mainflingen, EFH, 3 Zi., Kü., Bad (EG), Schlafz., u. a. sep. Du./WC (OG), 2 Keller, u. a. Waschkeller, el.-Hzg., Pellet-Ofen im Wohnbereich, keine Haustiere, kein Stellplatz, kein Blk., KM 600 € + NK + 3 MM Kt., Tel. 06182 23523

Besser-Umzüge GmbH

Nah- und Fernumzüge
Montage und Lagerung

Telefon 06102/27324

3Zi. /K/B u. Blk., Keller, 74m², Grg., 3 Stock Nordend, neu ren., KM.680 €+ NK. 140€, Grg. 50€ ab 1.12.21 zu verm., Tel. 06026 994500

3 Zimmer Wohnung in Mühlheim-Dietesheim zu vermieten. 96 qm. 1.OG in 3-Familienhaus. 3 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Balkon. Nähe Main und direkt am Feld gelegen. Kalt 750,- EUR + Nebenkosten 300,00 EUR. Direkt vom Eigentümer. Frei ab 01.01.2022. Chiffre Z 2304380

Vermietung - Mainflingen, 3-Zi., EG, 85m², EBK, NB/Erstb., Gartenanteil, 2 Stellpl. KM: € 1.175,- zzgl. NK + KT. ☎ 0178 / 6 80 62 41 - ab 18 Uhr

3-Zi-Whg Rodgau-Hainhausen: ca. 85 qm, 1.OG, Aufzug, Kü, Bad, Gä-WC, Balkon, Keller, gute Wohnlage, KM 860,- Euro + NK + Kautio-n. Tel: 06106 / 3394

MÖBLIERTES WOHNEN

Babenhausen Möbl. Zimmer warm 330€ + 3 Mon. Kt. zu verm. keine Haustiere. Tel 06073-980436

WOHNUNGSTAUSCH

Su. 1 Zi.-Whg. in Hanau/Umg., b. 48 m², im Tausch, ab 01.02.22. Biete 3 Zi.-Whg. in FFM-Ostend, Zuschr. u. Chiffre Z 2304368



**Wir helfen,
die Landwirtschaft
zukunftsfähig
zu machen.
Helfen Sie mit!**

**Brot
für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de

Foto: Ch. Krackhardt

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50

Jede Woche
über 600.000 Lesekontakte!

069 850088 - 069 85008397 - anzeigen@op-online.de - www.op-online.de/anzeigen oder markt.op-online.de

VERKAUF

BEKLEIDUNG

Jägernachlass zu verkaufen, Tel.
06103 66964

Herren-Mantel, gewachsenes Fell, Gr. 50/52, 70 €, Top Nerz-mantel, Gr. 40/42, 999 €.
Tel. 06106 15039

MÖBEL/EINRICHTUNGEN

TV-Bank mit Glasfächern, guter Zustand, für 100 € zu verkaufen. Nach Belieben kann man eine Halterung anbringen oder den TV auf Standfüßen abstellen. B 140 cm, T 41,5 cm, H ohne Halterung 42 cm, H mit Halterung 117 cm.
Tel. 0157 76620514 oder
0152 33863056

SONSTIGES

Saugroboter 50€, Bosch Rasenmäher 32cm 45€, PKW Hundegitter 20€, Ledersessel von Hollmølla mint grün 40€, Tebion DVD Recorder 40€, PKW Hunderampe 20€, Wandrelief 1,20 x 0,5m kupferfarbig Motiv Kaufmannszug 60€, Tel. 0170 9558942

Bosch Kühl-Gef.-Kombi, No-frost, KGN34VL3A07, Edelst.-Opt., Gr. H186xB60xT66, Kühltr. 214L, Gef-Tr. 105L, Nutzhin., 1J. Gar., Neupr. 500,- zu verk. f. 350,- **Damen-Fahrrad 26 Zoll**, 3 G., Dynamo, tief. Einst. Lenkr.-Korb, 70,- VB Selbststab. Tel. 06103-2027373

Verkaufe 10 Gutscheine für EMS Body Street in Seligenstadt (Original Preis Stk. 34,90 €) für 200,- € und 1 EMS Trainingsbekleidung Gr. S (NP 60,- €) für 20,- €
Tel. 0178 5643059

MARDER-Holzkastenfalle Lebendfalle auch f. Ratten & Waschbär zuverk. 0173/9528174

Fallrollstuhl Komfort NP ca. 300 € preiswert abzugeben. **Rauchglasstür 197 x 35,5** neue Beschläge Preiswert abzugeben. Tel. 06106 4046

Hausflohmarkt: Zeppelinheim, Buchenring 20, am 14.11.2021 ab 11 Uhr, Originelles, Antikes, Möbel 60er Jahre, Kristall uvm.

Haushaltsauflösung: Möbel, Gläser, alles für den Haushalt. Mit Termin: Tel. 015239524539

ZU VERSCHENKEN ODER UNTER € 25,-

Jugendbett gut erhalten mit Lattenrost u. Matratze 2M x0,90 für 40 € abzugeben
061063667

Größeres Eckssofa teilbar, mit 1 Sessel. Nicht mehr so modern, aber in einem sehr guten Zustand zu verschenken bei Selbstabholung Tel. 0160 91907901

UNTERRICHT

Sprachlehrerin (Engl., Franz., Deutsch) hilft Schülern versäumten Lehrstoff nachzuholen. Gebe auch Unterricht in Wirtschaftsenglisch. Tel. 06103 9888126

TIERMARKT

Junge Katzen suchen ein stabiles Zuhause mit späterem Freigang Tel. 0172 6915130

KONTAKTE

ROM
FKK SAUNA CLUB
FÜR DAMEN, HERREN UND PAARE
Sauna, Wellness & vieles mehr

Aktion: Montag & Mittwoch
(Mittwoch nur bis 19.00 Uhr)
40 € Eintritt = 1 x Freier Eintritt
bei Folgebesuch

3000 m² · diskrete Parkplätze
Sky · Whirlpool · Swimmingpool
Saunen · Bar

Im Industriegebiet 9 | 64839 Münster-Altheim (bei Dieburg) zwischen Aschaffenburg und Darmstadt - B26 von Darmstadt 12 Min. | Frankfurt 25 Min. & Aschaffenburg 10 Min.
So-Do: 12-03h | Fr-Sa: 12-05h | 06071-6096496 WWW fkk-rom.de

VERSCHIEDENES

Hundesitterin Dringend Hundesitterin weibl. ab 40 Jahre für circa 4 Wochen gegen Bezahlung in Häuser gesucht. Jeweils Vor- und Nachmittags für circa 20 - 30 Min. Gassigehen mit kleinem Hund. 06104-9534393

Ich, Mani Pal, Sohn von Paramjit, wohnhaft in Dorf Ladian Khurd Po. Bagga Khurd (Ludhiana), Indien und derzeit wohnhaft in Toni Sender Str. 61, 65936 Frankfurt am Main, Deutschland, wechsle nach der Heirat und nehme meinen Vornamen MANJU und Nachnamen LAGAH an.

Ich, Manju Rani, Ehefrau von Manipal Lagah, wohnhaft in Dorf Ladian Khurd Po. Bagga Khurd (Ludhiana), Indien und derzeit wohnhaft in Toni Sender Str. 61, 65936 Frankfurt am Main, Deutschland, wechsle nach der Heirat und nehme meinen Vornamen MANJU und Nachnamen LAGAH an.

BEKANNTSCHAFTEN

Witwe sucht Bekanntschaften 70-80 J., für Freizeit u. gem. Treffen, Reisen und Unternehmungen. Zuschriften unter Chiffre Z 2304382

SIE SUCHT IHN

Wo ist der Mann mit Herz und liebevollem Lächeln, mit dem ich den Alltag und alles Schöne erleben und teilen kann? Sie, 60 J., ungeblieben, romantisch und aufrichtig, freut sich auf dich. Bitte nur ernstgemeinte Anrufe. Tel.: 069 98535127

Mann für alle vier Jahreszeiten gesucht, lebensfrohe, sportliche 63igerin, 1,68, NR, sucht Ihn für Erholung, geselligkeit und eine gemeinsame Zukunft. Kontakt: seeigel320@gmail.com

68 jährige, 165cm, schlank, sucht einen passenden Partner. Ich mag Radtouren, Spaziergänge/Wanderungen, Musik, tanzen, Kulturveranstaltungen. Bist du ca. 65-72 Jahre? vital, schlank u. nicht Raucher? Dann melde dich. Chiffre Z 2310100

Ich bin die DOKTORIN ROSI, und 73 Jahre jung, Zahnärztin und jetzt Privatiere mit Hobby Klavier spielen. Bin eine charmante, niveauvolle, sehr jugendl., pfiffige, fröhliche, warmherige, liebevolle u. verständnisvolle schöne Frau. Ich bin schlank, sportlich und gehe noch ins Fitness-Center. Ich wünsche mir einen natürlichen, bodenständigen Mann aus dieser Region, mit dem ich zusammenbleiben und lachen kann, denn die zweite Hälfte des Lebens ist so, so wichtig!! Ich muss zugeben, dass es mich auch ganz viel Mut gekostet hat, diese Anzeige über pv zu schreiben. Man sucht nur mit dem Herzen und daher ist unsere Chance Ihr Anruf unter ☎ 0151 - 56196728. Auf Veränderung zu warten, ohne etwas dafür zu tun, ist wie am Bahnhof zu stehen und auf ein Schiff zu warten, daher habe ich nun die Anzeige geschrieben.

FLIEG MIT IN DIE KARIBIK, STRÄNDE WIE PUDERZUCKER, PALMEN + WASSERFÄLLE!
OLIVER, 63 J / 1.80, ganz alleinst. Doktor der Meteorologie, das ist ein Wetterfrosch, aber nicht der von RTL, versprochen. Ich bin spontan, versuche immer die Sonne über Dir stehen zu lassen, und wenn es regnet, heitere ich Dich mit meinem fröhlichen Naturrell wieder auf. Ich bin ein niveauvoller, charmanter Mann, der jetzt wieder Glück u. Verstehen sucht. SO MITTEN IM LEBEN EIN NEUBEGINN. Welche Dame, die sich in Lackschuhen u. Turnschuhen gleich wohl fühlt, darf ich in allen Ehren einladen? - Es wird Liebe für immer, Spaß haben, Zweisamkeit genießen und auch in den ernsten Momenten füreinander da sein, aber jetzt werde ich doch in Geduld über müssen, ob das hier Resonanz findet. Bitte rufen Sie an, **handy: ☎ 0159 - 01361632, auch Sa./So., o. schr.** Sie eine E-Mail an PV: OliverDoktor@inserat-wz.de. Ich bin sehr gespannt und erlaube mir ein wenig Vorfreude.

ICH BRINGE DEINE AUGEN ZUM STRAHLEN, DEINEN MUND ZUM LACHEN, MACHE DEIN HERZ GLÜCKLICH UND TUE DEINER SEELE GUT.

68 Jahre, weiblich, höre auf den Namen USCHI, bin 160 cm groß und verwitterte Rentnerin. Lebe in guten Verhältnissen, schönes Zuhause, Auto, singe im Chor und lasse gerne Romane. Ich wünsche mir einen humorvollen Partner hier aus der Nähe! Ich bin eine sehr schöne, superliebe, attraktive Frau mit mittelschlanker Figur und den schönsten passenden Rundungen, bin gesund, vital, unternehmungslustig, sehr zärtlich, lache gerne und bringe auch Sie zum Lachen. Lass uns jetzt, in den schönsten Jahren, den Weg zusammen gehen, die Liebe u. die Zweisamkeit genießen, einander helfen, füreinander da sein und uns tiefe Gefühle schenken. Ich bin sehr einsam und das ist furchtbar, alles ist zu zweit schöner, wenn man sich dabei zärtlich im Arm hält. Wir haben keine Zeit zu verlieren, bitte rufe über pv gleich an, ☎ 0151 - 59897641

EIN HERZ KANN MAN NICHT KAUFEN, ABER ICH SCHENKE DIR MEINS!

Ich bin 63 Jahre jung, weiblich, heiße SABINE und bin als Fachkrankenschwester tätig. Dir also bei einer Erkältung helfen, ist das nicht ein fantastischer Grund, sich kennenzulernen? - Grins, keine Angst, ich bin ein ganz normale Mädchen, das vor Dir mit Herzrasen steht. Ich bin eine - hoffe ich - hübsche, hinreißende, natürl.-charm. junge Frau mit Stil u. Klasse, schö. Zuhause hier in der Umgebung, genieße mit mir herbstliche Kuschelstunden! Wichtig ist, dass wir immer füreinander da sind, unser Leben ehrlich, treu, spontan & fröhlich gestalten. Ich wünsche mir einen humorvollen, bodenständigen Mann, der seine Gefühle lebt und an einer gemeinsamen Entwicklung interessiert ist. **handy: ☎ 0170 - 6113731, auch Sa. u. So., od. E-Mail an: SabineGlueck@wz-mail.de.** Bitte rufe über pv gleich an, ich freue mich. Denn bei meiner ersten Anzeige hat sich niemand gemeldet.

Meine Anzeige!! NADJA, 57 J. Ich bin zierlich und schlank, habe blau-grüne Augen und bin 166 cm groß, humorvoll, leidenschaftlich, treu, ehrlich, reisefreudig, weltoffen und lache gerne, liebe das Leben, die Liebe und noch soooo viel mehr. Ein schöner Morgen, eine Runde schmusen, den prächtigen Herbst genießen und abends glücklich auf dem Sofa mit dir kuscheln. Ich koch leidenschaftlich gerne den Sternköchen nach, aber für mich alleine macht das keinen Spaß, darf ich Dich einmal einladen zum Verkosten? Zur Not können wir ja eine Pizza auftauen. Ich glaube an die „LIEBE“ u. suche „DICH“. Bin vielleicht etwas schüchtern, bei näherem Kennenlernen, tauge ich auf u. bin dann DEINE ÜBERRASCHUNG. Du solltest romantisch, liebervoll und bitte kein Playboy sein, sondern einfach ein lieber Mann, der das Glück einer Partnerschaft zu schätzen weiß. Du fühlst Dich angesprochen, dann rufe an pv-handys: **handy: ☎ 01520 - 7866545, auch am WE, oder schreibe eine E-Mail an: Nadja2211@inserat-wz.de.** Jetzt bin ich ganz gespannt, was passiert.

MAN KANN DEM LEBEN NICHT MEHR TAGE GEBEN – ABER DEM TAG MEHR LEBEN! „LIEB MICH“

ÄRZTIN SYLVIA, 77 Jahre verwitwet. Ich möchte Sie glücklich machen. Meine Hobbys sind Musik und Autofahren, Spazierengehen und es „UNS“ gemütlich machen, Liebe tanken u. die festliche Zeit zusammen in Liebe u. Harmonie genießen. Bin nicht ortsgebunden, wo mein Herz ist, bin ich zu Hause. Bin charm., lieberv., sympath., kultiv., mit wunderschö. Figur, gut situiert, doch sehr alleine. Mein Herz u. Auto sind startbereit für die Liebe. Geben Sie unserer Liebe, Ihr Alter ist mir egal, über pv eine Chance, bei Kerzenzauber Zufriedenheit erleben u. verzaubert Hand in Hand glücklich sein. Lass uns die Liebe u. Unbekümmertheit der Jugend einfangen, glückl. sein, lachen u. zärtl. Stunden erleben, gerade jetzt an den kommenden Feiertagen wäre es ein schöner Neu-Anfang, deshalb rufen Sie gleich an, **tel. ☎ 01522 - 6954734.** Meine ganze Hoffnung setze ich in diese Anzeige und Ihren Anruf.

Malerbetrieb
MARKUS JAKOB
Westring 13 - 63110 Rodgau

Fassadenrenovierung - Anstrich - Tapezieren
Fußbodenverlegung - Verputz - Trockenbau

Fachmännische Gestaltung
06106 - 6 17 03



Energie-Idealist seit fast 50 Jahren

Mein Haus, meine Energiewende

ANZEIGE

TÜV-überwachter
Fachbetrieb
nach §19 L WHG
Tankreinigung,
-demontage, -stilllegung,
Innenhülleneinbau,
Tankraumsanierung,
Neuanlagen,
Dieseltankanlagen,
sowie Fugenabdichtungen.
Wir helfen Ihnen –
preiswert und kompetent!

Walter
Tankservice
Service rund um den Öltank

Hauptstraße 111
63500 Seligenstadt
Tel.: 06182 - 22 05 97
Mail: info@walter-tankservice.de
Web: www.walter-tankservice.de



Winter
Immobilien
Melanie Atzler
Offenbacher Landstr. 86 • 63512 Hainburg
Mobil: 0172 / 3 79 54 69
Tel. 0 61 82/8 20 16 38 • Fax 0 61 82/8 20 16 39
E-Mail: info@winterimmobilien.com
www.winterimmobilien.com

STARCK
DACHDECKER

ROLF STARCK
Wingertstrasse 24
63533 Maintal
Fon 0 61 82 / 22 00 82
Fax 0 61 82 / 22 00 83
Mobil 0 171 / 82 86 18 2
E-Mail rolf_starck@web.de
www.dachdecker-starck.de

DER STARCKE DACHDECKER

Rödermark 12.10.2021 MO/HK:
Hans Kemmer aus Rödermark freut sich. Seine neue Photovoltaik-Anlage von ABEL Re-Tec mit einer Leistung von 9,9 kWp in Südausrichtung wird

in Kombination mit seinem neuen Stromspeicher seinen kompletten Strombedarf von 4.500 kWh p.a. zu minimalen Stromkosten decken und dabei noch 5,5 Tonnen CO₂ jährlich einsparen.

„Energiewende daheim und smarte Technik“ sagt der 69jährige überzeugt. Das Konzept, grünen Strom zu erzeugen, das Haus damit zu versorgen, überschüssige Energie zu speichern und landesweit zu teilen, ist für ihn so genial, dass er sich laut fragt: „Warum eine solche Lösung nicht staatlich gefördert und forcier wird?“ Ein Energiemanagement wie das seine reduziere den Bedarf an fossilen Brennstoffen, den CO₂-Ausstoß und ersetze perspektivisch teure Strom-Trassen. „Man muss an die folgenden Generationen denken und den Klimawandel stoppen.“ so Kemmer nachdrücklich. Es gebe ihm ein gutes Gefühl,

büsser
Bauservice & Fuhrbetrieb GmbH

- Lieferung von Sand, Kies und Schotter • gesiebter Mutterboden
- Containerdienst • Baggerbetrieb • Erdarbeiten
- Recycling • Abbruch

Telefon 0 61 82 / 95 04 - 0 • www.busser-bauservice.de
Am Stehnweg 12 - 14 • 63500 Seligenstadt-Froschhausen

Ihre Türen, Treppe oder Küche:

Die clevere Lösung: Neu und modern in meist nur 1 Tag.

- ✓ Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- ✓ Modelle: klassisch, Design, Landhaus
- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet
- ✓ Neue Stufen in Laminat oder Vinyl
- ✓ Kein Rausreißen des Treppenkerns
- ✓ Mehr Sicherheit dank Antirutschkante
- ✓ Auf Wunsch Beleuchtung u. Geländer
- ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß
- ✓ Sie sparen bares Geld
- ✓ Erweiterungen nach Ihren Wünschen
- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus

PORTAS-Ausstellungscenter

Assar-Gabrielsson-Str. • 63128 Dietzenbach-Stbg.

Besuchen Sie unsere Ausstellung, rufen Sie uns an: 06074/404-127 • www.portas.de

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

FENSTER-TÜREN-AKTION

Fenster | Türen | Wintergärten | Überdachungen | Innen türen

Ihr Gebietsverkaufsleiter der Firma Gabor mit über 35-jähriger Erfahrung!



WINFRIED SOMMER

- Große Fachaustellung
- Eigener Montageservice
- Kostenloser Einbruchschutz*



*Aktion: Sicherheitsbeschlag nach RC1 + Aushebelschutz ZIM Safety 500 gratis, zusätzlich Sicherheitsbeschlag nach RC2 zum Sonder-Preis

0 61 06 73 32 44 fenster-sommer@gmx.de
0 171 6 51 24 40 www.fenster-sommer.de



Leben & Wohnen

Verlags-Sonderveröffentlichung

dass er mit einer derart smarten Technik etwas für seine Enkel tun kann. Im Gespräch hört man, dass ihn nicht nur der Umweltgedanke umtreibt, sondern, dass er auch an der Technik seine helle Freude hat. In der sonnenApp, sieht er alles: Stromproduktion, Eigenverbrauch, Speicherstatus, steuerliche Infos und seine persönliche Klimaschutz-Leistung.

Wie funktioniert's?

Als Besitzer einer sonnen-Batterie, eines Stromspeichers der Firma sonnen GmbH im Allgäu, kann man sich der sonnenCommunity anschließen

und den Stromtarif von sonnen, die sonnenFlat X buchen. Zur sonnenCommunity gehören alle Kunden von sonnen. Es ist eine eigene, saubere Energiewelt, in der man sich mit anderen sonnenBatterien vernetzt und seinen überschüssigen Strom denjenigen zur Verfügung stellt, die gerade welchen benötigen. Um-

M. Obermeier

gekehrt beziehe ich Strom daraus, wenn ich Bedarf habe. So wird man Teil eines virtuellen Kraftwerks und nimmt aktiv teil an der Energiewende. Die Vorteile daraus werden in einem speziellen Stromvertrag, der sonnenFlat angeboten. Damit können die Stromkosten auf ein Minimum oder gar auf 0,- € gesenkt werden, man erhält eine Stromfreimenge und sogar noch eine Gewinnbeteiligung am Stromsharing. So ermöglicht der Speicherhersteller sonnen seinen Kunden einen kompletten Umstieg auf erneuerbare Energien.

Sonne tanken

e-Auto und der Elektroantrieb werden kontrovers diskutiert. Nicht viele sind überzeugt, dass das e-Auto des Rätsels letzter Schluss ist. Unstrittig ist aber, dass ein e-Auto sinnvoll, klimaschonend und nachhaltig ist, wenn man es mit sauberem Strom vom eigenen Dach betreibt. Herr Kemmer hat sein sowieso schon vorbildliches Energiemanagement mit einer e-Ladestation für sein e-Auto ergänzt. Er tankt sozusagen Sonne und macht sein eigenes Dach zur günstigsten Tankstelle.

Große Pläne – Übers eigene Dach hinaus

Herr Kemmer ist Mitglied im Pfarrverwaltungsrat und so überzeugt von der Photovoltaiktechnik, dass er den Bau von PV-Anlagen für den Kindergarten, das Forum und das Pfarrhaus in Rödermark plant.

M. Obermeier



Infos und seine persönliche Klimaschutz-Leistung.

Wie funktioniert's?

Als Besitzer einer sonnen-Batterie, eines Stromspeichers der Firma sonnen GmbH im Allgäu, kann man sich der sonnenCommunity anschließen

und den Stromtarif von sonnen, die sonnenFlat X buchen. Zur sonnenCommunity gehören alle Kunden von sonnen. Es ist eine eigene, saubere Energiewelt, in der man sich mit anderen sonnenBatterien vernetzt und seinen überschüssigen Strom denjenigen zur Verfügung stellt, die gerade welchen benötigen. Um-

MEISTERBETRIEB
MALERMEISTER FRANK & MATTHIAS ROTH

Innenrenovierung Boden-Wand-Decke
Kalkputze - Edelputze
Trockenausbau - Trennwände
Eigenes Gerüst - Fassadengestaltung
Parkplatzmarkierungen
Beschriftungen

Borngasse 17 - 63500 Seligenstadt/Fro.
Tel.: 06182 / 7018
www.roth-baudekoration.de

Andi Marek
Beratung, Verkauf & Montage

- Innenausbau
- Parkett und Laminatböden
- Holz- u. Kunststofffenster
- Möbel
- Zimmer- u. Haustüren
- Schreinerarbeiten u.v.m.

Tel. 06182-8410698 - Fax 06182-8410699 - Mobil 0177-2135641
Hellmesbruch 13 - 63533 Mainhausen
www.schreiner-andi.de - info@schreiner-andi.de

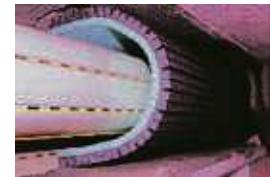


WIR HELFEN IHNEN ENERGIEKOSTEN ZU SPAREN – MIT DEM ROKA-THERMO-FLEX-SYSTEM

Rollladenkasten Sanierungs-System für alte, ungedämmte Rolladenkästen. Unser Ziel ist es, die bauseitig vorhandenen Hohlräume des Rolladenpanzers nachträglich Wärme- und Schallschutztechnisch zu dämmen und auf den Stand der neuesten Technik zu bringen.

Wir als Meisterbetrieb vor Ort sichern Ihnen schon heute

- schnelle und saubere Montage
- erhöhten Schallschutz
- luftdicht
- überschaubare Kosten
- Energieeinsparung



Siemensstraße 20 • 63512 Hainburg • Tel. 06182 / 45 77
www.schreiner-koehler.de

ABEL ReTec
PHOTOVOLTAIK & STROMSPEICHER

PV-ANLAGEN & STROMSPEICHER FÜR DAS RHEIN-MAIN-GEBIET

Die ABEL Gruppe mit Sitz in Engelsberg/Bayern und Rödermark steht seit über 100 Jahren für „zukunftsorientierte Technologien“. Kernkompetenzen des Technologieunternehmens mit über 750 internen und externen Mitarbeitern sind Mobilfunk-Netzausbau, Energieversorgung und erneuerbare Energien.

Das Tochterunternehmen ABEL ReTec ist seit fast 20 Jahren Spezialist für die Projektierung und Installation von Photovoltaik-Anlagen mit modernsten Stromspeichern.

GESAMTE GEBÄUDEVERSORGUNG MIT SOLARSTROM

Schon mal darüber nachgedacht?

Unsere Energiekonzepte aus Photovoltaik-Anlage mit Stromspeicher können den Strom für alle Sektoren Ihres Gebäudes liefern: Licht, Heizung, Warmwasser, Gebäudesteuerung, Internet und e-Lade-Säule. So wird Ihr komplettes Haus mit sauberem Solarstrom versorgt. Solarenergie ist klimaneutral, senkt den CO2-Ausstoß Ihres Gebäudes und kann zu Gestehungskosten von ca. 7-10 Cent/kWh produziert werden. Sie machen sich unabhängig von herkömmlichen Energieträgern und decken Ihren Bedarf selbst vom eigenen Dach. Das ist vor dem Hintergrund massiv steigender Preise im gesamten Energiektor, also Strom, Heizöl, Gas,

Holz oder Pellets und wegen der geplanten CO2-Bepreisung ein überzeugender Vorteil der Photovoltaik- u. Speichertechnologie.

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Angebotsanfrage bei ABEL ReTec unter Tel. +49 6074 301 761 56 oder über eine Terminvereinbarung in unserer Geschäftsstelle in Rödermark.

ABEL ReTec GmbH & Co. KG
Paul-Ehrlich-Straße 3-5
63322 Rödermark
Ihr Ansprechpartner: Andreas Hiegle
Tel: +49 (0) 6074 301 761 56
vertrieb@abel-retec.de

ABEL
GRUPPE

Ein Unternehmen der

PHOTOVOLTAIK?
ABEL ReTec.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren!

Rödermark | Paul-Ehrlich-Str. 3-5
www.abel-retec.de

ABEL ReTec
PHOTOVOLTAIK & STROMSPEICHER

85 JAHRE stadler

Deutschlands größte Rad-Auswahl

Ganz Deutschland jubelt über sensationelle Jubiläumspreise!

Angebote bis Ende November 21



Komfort E-Bike DAILY DUTCH PRESTIGE-E N3

- Stilvolles Sorglos-E-Bike für die City
- zuverlässige Technik und wartungsarme Komponenten
- besonders bequem durch gefederten Sattel
- kraftvoller Motor plus leistungsstarker 470 Wh Lithium-Akku
- reflektierende Bereifung mit Pannenschutzeinlage
- Top-Ausstattung inkl. Rahmenschloß
- praktischer Front-Gepäckträger
- 3 Gang Shimano Nabenschaltung auch mit 7 Gang Nabenschaltung + 200 €**



Das Stammhaus von Stadler in Regensburg wurde im Oktober 1936 gegründet. Heute ist das von der Familie Stadler geführte Unternehmen Deutschlands größtes Zweirad-Center.

FRANKFURT/MAIN

Zweirad-Center Stadler Frankfurt GmbH
Borsigallee 23, 60388 Frankfurt am Main
Mo - Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. * Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers ** Ehemalige unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers *** Bisheriger Verkaufspreis. 1) Kaufpreis entspricht dem Nettoarlebensbetrag: Gebundener Solzinssatz (jährl.) 0,0%; effektiver Jahreszins 0,0%; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 6a Abs. 4 PangV. Ein unverbindliches Angebot der BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt.